

# MEIN Ottobrunn

GEMEINDE-JOURNAL



Die Ferdinand-Leiß-Halle wird am 29. Februar offiziell wiedereröffnet. Fotos: Kaufmann-Architekten und MO

## Planspiel mitmachen

Junge Menschen sind am 13. Februar an den Schalt-  
hebeln der Macht (S. 4)

## Kultur erleben

Journalisten-Ikone Heribert  
Prantl kommt am 13. Februar  
zum Kulturstammtisch (S. 13)

## Kinderfasching feiern

Spiel und Spaß für die ganze  
Familie am 25. Februar auf  
dem Rathausplatz (S. 11)



## Entdecken Sie die Diamant Sondermodelle



\* 5 Jahre Herstellergarantie  
bis 100.000 km,  
Details unter  
[www.mitsubishimotors.de/garantie](http://www.mitsubishimotors.de/garantie)



**Mitsubishi Space Star Diamant**  
1.0 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang  
statt ~~11.290~~ EUR<sup>1</sup>

nur **8.990** EUR<sup>2</sup>

**Mitsubishi Outlander Diamant**  
2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang  
statt ~~26.990~~ EUR<sup>1</sup>

nur **20.990** EUR<sup>2</sup>

### Sondermodell Space Star Diamant mit:

- ▶ Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- ▶ Berganfahrhilfe
- ▶ Audiosystem mit USB-Schnittstelle
- ▶ Klimaanlage u.v.m.

### Sondermodell Outlander Diamant mit:

- ▶ Elektrische Lendenwirbelstütze
- ▶ Sitzheizung vorn
- ▶ Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung
- ▶ Rückfahrkamera u.v.m.

**Messverfahren VO (EG) 715 /2007, VO (EU) 2017/1151**  
**Space Star Diamant 1.0 Benziner 52 kW (71 PS)**  
**5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,4; außerorts 4,1; kombiniert 4,6. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 105. Effizienzklasse C.

**Outlander Diamant 2.0 Benziner 110 kW (150 PS)**  
**5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 9,2; außerorts 6,3; kombiniert 7,4. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 169. Effizienzklasse D. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis.  
2 | Hauspreis

**RADLMAIER GMBH**

AUTO | MOBIL | ERFAHREN

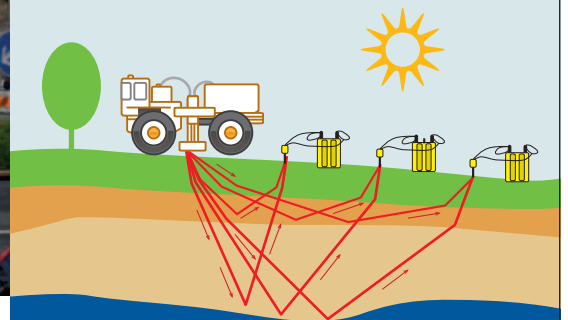
**Karl Radlmaier GmbH**

Putzbrunner Str. 89 · 81739 München  
Telefon 089/673 4900

[www.mitsubishi.autohaus-radlmaier.de](http://www.mitsubishi.autohaus-radlmaier.de)



**SW/M**



## Start der Seismik-Messungen im Südosten Münchens

Um das tiefengeothermische Potenzial im Umfeld der Geothermieanlagen in Kirchstockach, Dürrnhaar und Sauerlach optimal nutzen zu können, werden die Stadtwerke München (SWM) den Untergrund der Region\* durch Messungen per Vibroseismik untersuchen lassen. Diese Anlagen wollen wir künftig mit dem Münchner Fernwärmenetz verbinden, wovon auch andere Gemeinden südlich von München profitieren könnten, z. B. wenn sich Anschlussmöglichkeiten eröffnen.

**Ab Mitte Januar 2020:** Erdmikrophone (Geophone) werden ausgelegt.

**Ende Januar bis Ende März 2020:** Vibro-Fahrzeuge fahren durch die Straßen und schicken Schallwellen in den Boden.

**Weitere Informationen:** [www.swm.de/seismik](http://www.swm.de/seismik)

\* in den Gemeinden Neubiberg, Putzbrunn, Grasbrunn, Ottobrunn, Hohenbrunn, Taufkirchen, Höhenkirchen-Siegertsbrunn, Brunnthal, Sauerlach, Egming, Aying, Unterhaching, Oberhaching, Otterfing, Grünwald

## SWM SETZEN AUF KLIMASCHONENDE GEOTHERMIE

Das Gelingen der Energiewende hängt maßgeblich davon ab, Heizenergie klimaschonend ohne fossile Brennstoffe zu erzeugen. Bis 2040 wollen wir daher den Münchner Bedarf an Fernwärme CO<sub>2</sub>-neutral decken, überwiegend aus Geothermie.

## FRAGEN ZU DEN MESSARBEITEN?

Unser Partnerunternehmen IPS Informations & Planungsservice GmbH steht Ihnen gerne zur Verfügung. Ihr Ansprechpartner ist Norbert Keppler, Telefon: +49 1590 1605133, E-Mail: [muenchen@ips-celle.de](mailto:muenchen@ips-celle.de)



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

anlässlich des 75. Jahrestages der Befreiung des KZ Auschwitz-Birkenau waren sie wieder zu sehen und zu hören, die schrecklichen Bilder und die erschütternden Berichte vom systematischen Massenmord an den Juden. Es ist wichtig und gut, die angst- und schmerz erfüllten Gesichter der geschundenen Menschen auf den Fotos und in den Filmen immer und immer wieder anzuschauen und die Berichte der Zeitzeugen zu studieren oder diesen Zeitzeugen, so sie noch leben, genau zuzuhören. Einer dieser Zeitzeugen, Max Mannheimer, wäre am 6. Februar 100 Jahre alt geworden. Er lebte bis zu seinem Tod im Jahr 2016 in Haar und war Ehrenmitglied des Kunstvereins Ottobrunn. Eines seiner Bilder hängt im Rathaus, gleich neben der Tür zu meinem Vorzimmer.

Ich durfte Max Mannheimer noch persönlich kennenlernen. Ein herzlicher und humorvoller Mensch, der genau eines *nicht* konnte, nämlich *hassen*. Dabei hätte er allen Grund dazu gehabt. Seine Frau, seine Eltern, eine Schwester und einer seiner Brüder wurden von den Nazis umgebracht. »Ihr seid nicht schuld an dem, was war, aber verantwortlich dafür, dass es nicht mehr geschieht.« Nie wurde Mannheimer müde, diesen Satz, insbesondere, wenn er mit Jugendlichen sprach, zu wiederholen. Sich dafür einsetzen, dass etwas so

Schreckliches nie wieder geschieht, kann aber nur, wer sich daran erinnert. Es ist daher sehr bedrückend, dass die Erinnerungen an die Nazi-Gräueltaten anscheinend schnell verblasst.

In Ottobrunn ist das zum Glück nicht so. Hier waren und sind es gerade junge Menschen, die sich auf Spurensuche begeben haben. Insbesondere vom Gymnasium Ottobrunn gingen und gehen immer wieder Anstöße zur Erinnerungsarbeit aus. Die Facharbeit des leider sehr jung verstorbenen Martin Wolf mit dem Titel »Im Zwang für das Reich. Das Außenlager des KZ Dachau in Ottobrunn« aus dem Jahr 1995 war zweifellos der bedeutendste Meilenstein in der Aufarbeitung dieses Aspekts der Ottobrunner Geschichte. Darin ist zu erfahren, dass einige Anlagen der 1940 im Ottobrunner Südwesten, dem heutigen Technik- und Innovationspark (TIP), angesiedelten Luftfahrtforschungsanstalt (LFM) ab 1944 von KZ-Häftlingen errichtet wurden. Das ist insofern bemerkenswert, als, wie der Ottobrunner Ortschronist Roland Haase in seinem Buch »Unser Ottobrunn und Riemering« schreibt, »nichts die weiteren Geschicke Ottobrunns mehr beeinflusst hat als die Ansiedlung der LFM«. Zwar wurden die Arbeiten am Aufbau der LFM mit dem Ende des Zweiten Weltkriegs eingestellt. 1958 übersiedelte jedoch bekanntlich das in Stuttgart ansässige

Entwicklungsbüro von Ludwig Bölkow nach Ottobrunn. »Ohne die zügig instand gesetzten Triebwerk-Prüfstände, welche die Luftfahrtforschungsanstalt München 1945 hinterlassen hatte, wäre Bölkows Standortwahl anders ausgefallen«, so Haase.

In den kommenden Jahren ist das ehemalige LFM-Gelände erneut Zielort einer Übersiedlung. Diesmal geht es um die im Jahr 2018 in Garching gegründete Fakultät für Luft- und Raumfahrt und Geodäsie der Technischen Universität München (TUM). Sie soll die größte ihrer Art in Europa werden.

Wir dürfen froh und dankbar sein, dass sich das politische Umfeld bei uns in den vergangenen 75 Jahren zum Positiven verändert hat. Zu erkennen ist das auch an den Zielsetzungen des großen TUM-Projekts, das den programmatischen Titel »Mission Erde« trägt: Nicht ihre Beherrschung, sondern die Rettung der auf ihr lebenden Menschen steht im Fokus der Weltraumaktivitäten am Standort Ottobrunn/Taufkirchen. Zumindest hier, so scheint es, werden die richtigen Lehren aus der Geschichte gezogen.

Es grüßt Sie herzlich!

Ihr  
  
 Thomas Loderer,  
 Erster Bürgermeister

### Impressum

#### Herausgeber

Gemeinde Ottobrunn, Rathausplatz 1, 85521 Ottobrunn

#### Redaktion

Elke Klimke und Bianca Hoffmeister, Tel. 089/60808-120, E-Mail: meinottobrunn@ottobrunn.de

#### Verantwortlich für den Inhalt

1. Bürgermeister Thomas Loderer

Die Redaktion entscheidet über die Veröffentlichung der eingereichten Artikel und behält sich das Recht vor, diese zu bearbeiten und ggf. zu kürzen.

#### Verlag

Lokalzeitung GmbH, Südost-Kurier, Harlachinger Rundschau, Moosacher Straße 56-58, 80809 München, Telefon 089/5526275-0

#### Geschäftsleitung

Herbert Bergmaier, Christian Gruber

#### Satz

Wochenanzeiger Service GmbH, Moosacher Straße 56-58, 80809 München

#### Verteilung

Lokalzeitung GmbH, Tel. 089/411148-1101

#### Druck

Printkick Digital- und Offsetdruck, Joseph-Wild-Straße 13, 81829 München

Mein Ottobrunn erscheint 10x jährlich mit einer Auflage von über 14.000 Stück und wird kostenlos an alle Haushalte, Geschäfte und Firmen im Gemeindegebiet verteilt. Unter [www.ottobrunn.de](http://www.ottobrunn.de) sind alle Ausgaben verfügbar.

Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildbeiträge keine Gewähr. Eine Verwertung der Zeitung und aller in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen, sowie aller Anzeigen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der Inhalte in Datenbanken ohne Zustimmung des Verlages nicht zulässig.

#### NEU: Informationen zur Papierqualität

- Recycling-Papier oder Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- ausschließlich Ökostrom zur Produktion verwendet
- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- chemiefreie Druckvorstufe mit prozesslosen Druckplatten
- gedruckt mit mineralölfreien Öko-Farben (deinkbar)



### Inhaltsverzeichnis

Aus dem Rathaus .....	4
Gemeindebibliothek .....	7
Aus den Kirchengemeinden .....	8
Veranstaltungen.....	10
Ausgehtipps & Termine .....	10
Kultur .....	12
Jung & Alt.....	15
Aus den Vereinen.....	25
Apotheken-Notdienst .....	26
Wichtige Rufnummern .....	26

## Termine aus dem Rathaus

**Monatliche Pflegesprechstunde** (ohne Anmeldung)  
Donnerstag, 06.02., 16.00 bis 17.00 Uhr, Rathaus, Raum 0.05

**Sitzung Bauausschuss**  
Montag, 10.02., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Raum 232

**Sitzung Haupt-, Kultur- und Werkausschuss**  
Dienstag 11.02., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Raum 232

**Jugendbürgerversammlung** (Info rechts)  
Donnerstag, 13.02., 17.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

**Familienprechstunde** (ohne Anmeldung, Info S. 16)  
Dienstag, 18.02., 10.00 bis 12.00 Uhr, Rathaus, Raum 0.05

**Sitzung Gemeinderat**  
Mittwoch, 19.02., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

**Familienprechstunde** (ohne Anmeldung, Info S. 16)  
Dienstag, 03.03., 10.00 bis 12.00 Uhr, Rathaus, Raum 232

**Sitzung Planungs- und Umweltausschuss**  
Dienstag, 03.03., 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Raum 232

Bitte beachten Sie, dass die Sitzungstermine vorläufig sind und achten Sie auf Bekanntmachungen in der Presse.

## Aus dem Fundbüro

<b>Fundsachen</b>	1 Fahrradkorb	1 Kette
8 Handys	1 Fahrradacho	1 Damenanorak
1 Armbanduhr	1 Fahrradschloss	1 Goldzahn
6 Ringe	1 Apple iPad	Stofftiere
8 Geldbeutel	1 Hemd	Schlüssel
1 Ehering	1 USB-Stick	Brillen
1 Ladestation Samsung	1 Walkie-Talkie	Fahrräder
1 Schal	1 Buch »Bergbau«	

**Wichtig:**  
Auskünfte zu Fundsachen erhalten Sie im Ordnungsamt unter Tel. 60808-507 und zu Fundrädern unter Tel. -116.

## Jugendbürgerversammlung in neuer Gestalt Wenn ich Gemeinderat wär'

Seit drei Jahren veranstaltet die Gemeinde Ottobrunn eine eigene Bürgerversammlung für Jugendliche und junge Erwachsene. In diesem Jahr hat sich das Organisationsteam etwas Besonderes einfallen lassen: Anlässlich der Kommunalwahl lädt ein Planspiel zum Thema Verkehr junge Menschen dazu ein, für einige Stunden in die Rolle eines politischen



Entscheiders zu treten. Bei der Planung und Durchführung wird die Gemeinde Ottobrunn von dem Münchner Beratungsunternehmen intrestik unterstützt. Beim Planspiel schlüpfen die Jugendlichen in die Rolle eines Gemeinderates oder Bürgermeisters, um zwei Fragen zu beantworten: Wie können wir Ottobrunn mit Blick auf den Verkehr besser machen? Welche Formen der Mobilität sehen wir in Zukunft für Ottobrunn? Es geht um ganz konkrete Entscheidungen – z.B. im Bereich Fahrradtrassen, U-Bahn und S-Bahn. Welche Überlegungen sind aus Sicht der Jugend sinnvoll?

nehmenden »Fraktionen« zugeteilt; sie vertiefen sich spielerisch in die Verkehrsplanungen der Gemeinde Ottobrunn – das reicht von der Idee bis zu Fragen der Finanzierung. Nach den Beratungen in den Fraktionen geht es zur finalen Aussprache und Abstimmung ins Plenum – wie im richtigen Politikbetrieb.

Am Ende des Planspiels ist Zeit für Gespräche mit Bürgermeister Thomas Loderer und amtierenden Gemeinderatsmitgliedern. Die Teilnahme ist kostenfrei. Bis zu 40 Personen können mitmachen.

Das Planspiel findet am Donnerstag, den 13. Februar um 17.00 Uhr im Ratssaal des Wolf-Ferrari-Hauses statt. Interessierte werden gebeten, sich bis zum 10. Februar bei Claudia Niederhofer-Fasel (Tel. 60808-102, E-Mail: [hauptamt@ottobrunn.de](mailto:hauptamt@ottobrunn.de)) anzumelden. Sie steht auch für Fragen gerne zur Verfügung. **MO**

### Von der Idee bis zur Finanzierung

Eingeladen sind junge Menschen aus Ottobrunn ab 14 Jahren. Das Planspiel dauert etwa drei Stunden. Zur Stärkung gibt es zwischendurch Burger und Getränke. Beim Planspiel werden die Teil-

## Wasserversorgungsbetrieb der Gemeinde

### Erhöhung der Gebühren

Aufgrund gestiegener Ausgaben zur Aufrechterhaltung der hochwertigen Trinkwasserversorgung hat der Wasserversorgungsbetrieb der Gemeinde Ottobrunn den Wasserpreis angehoben. Die Wasserverbrauchsgebühren sind zum 1. Januar 2020 von 1,15 Euro auf 1,27 Euro pro Kubikmeter entnommenen Wassers gestiegen. Im Zuge dessen wurden auch

die Grundgebühren angehoben. Dies hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 18. Dezember im Rahmen des Erlasses der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Gemeinde Ottobrunn (BGS-WAS) beschlossen. Die Erhöhung gilt für die westlich des S-Bahn-Gleises gelegenen Gebiete der Gemeinden Ottobrunn und Neubiberg. **MO**



**MEDIZINISCHES  
VERSORGUNGSZENTRUM ST. COSMAS**  
Ärztl. Leitung:  
Prof. R. Becker-Casademont, Dr. C. Coenen, Dr. T. Trumm



<p><b>INNERE MEDIZIN/ ALLGEMEINMEDIZIN</b> Itd. Arzt: Prof. Dr. med. R. Becker-Casademont</p> <p><b>GASTROENTEROLOGIE</b> Itd. Arzt: Dr. med. C. Coenen</p> <p><b>KARDIOLOGIE</b> Dr. med. László Czopf</p> <p><b>NEUROLOGIE PSYCHIATRIE PSYCHOTHERAPIE</b> Itd. Arzt: Evangelos Kritikakis</p>	<p><b>LUNGEN- UND BRONCHIALHEILKUNDE</b> Prof. Dr. med. Almuth Pforte</p> <p><b>ERNÄHRUNGSBERATUNG</b> Dr. oec. troph. Andrea Ferstl</p> <p><b>PHYSIKALISCHE UND REHABILITATIVE MEDIZIN</b> Prof. Dr. med. R. Becker-Casademont</p> <p><b>PHYSIOTHERAPIE</b> Ltg.: Andreas Booms</p> <p><b>LOGOPÄDIE</b> Ltg.: Daniele Britschgi</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TEL. 089/68 09 84 - 0  
FAX. 089/68 09 84 - 29  
INFO@MVZ-ST-COSMAS.DE

RATHAUSPLATZ 1  
85579 NEUBIBERG  
WWW.MVZ-ST-COSMAS.DE

## Die Gemeinde gratuliert

### Unsere jüngsten Ottobrunner



← **Lucien Rui Windhagen**  
geboren am 16.10.2019  
Eltern: Karen Loh und  
Henning Windhagen

**Emil Theo Werner** →  
geboren am 17.10.2019  
Eltern: Tabea und  
Lukas Werner



**Fiona Yunxi Zhang** →  
geboren am 12.12.2019  
Eltern: Yuanchen Zhang  
und Wei Zhang



**Henry Fuxiang Zhao** →  
geboren am 29.11.2019  
Eltern: Ting-Hsuan Wu  
und Huanjun Zhao



← **Marlon Stölzle**  
geboren am 08.10.2019  
Eltern: Angela Klier-Stölzle  
und Manuel Stölzle



← **Charlotte Luisa Deike**  
geboren am 29.10.2019  
Eltern: Dr. Ulrike Deike  
und Christian Gaßner

### Runde Geburtstage

- 1. Dezember Burghard Eckenberg (90 Jahre)
- 16. Dezember Frigga Lorenz (80 Jahre)
- 18. Dezember Christa Wölfl (75 Jahre)
- 31. Dezember Josef Reil (80 Jahre)
- 24. Januar Hans H. Eiter (75 Jahre)

### Eheschließungen

- 6. Dezember Simona und Stephan Birkhäuser  
(Simona Birkhäuser, geb. Fischer)
- 19. Dezember Daniela Wolf und Martin Bruno Radig
- 19. Dezember Katharina und Osama Jaber  
(Katharina Jaber, geb. Rauchenecker)

## Trauerfall

Gabriele Bankus (geb. am 10.10.1959, verst. am 21.11.2019)

### Hinweis:

Es erscheinen nur Personen, die eine ausdrückliche Einwilligungserklärung zur Weitergabe ihrer Daten abgegeben haben.



### Isar-Center reloaded

Größer und schöner. In gut vier Jahren soll das Isar-Center in neuem Glanz erstrahlen. Der Neubau auf dem heutigen Parkplatz soll sogar schon in gut zwei Jahren fertig sein. Danach folgt eine Sanierung des Bestands. So sehen es die Pläne des Eigentümers der Liegenschaft, der Wüstenrot & Württembergische AG, und des Generalmieters Edeka vor.

Zu Beginn des Bauprojekts stehen Straßenbaumaßnahmen in der Unterhachinger Straße an. Dabei werden neue Ein- und Ausfahrten gebaut sowie eine neue Querungsinsel für Fußgänger und Radfahrer angelegt.

Im Rahmen einer Informationsveranstaltung am Mittwoch, den 12. Februar um 19.30 Uhr im Ratssaal des Wolf-Ferrari-Hauses informieren Vertreter des Bauherrn und der Gemeinde über Art, Umfang und Ablauf des Erweiterungs- und Modernisierungsprojekts. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

MO

**JETZT 15% PREISVORTEIL NUTZEN!**  
... nur noch bis 20.3.2020

## MARKISEN HIGHLIGHTS

das neue

Modern oder traditionell – wir führen alle Sonnenschutzvarianten um Ihre Terrasse zur persönlichen Wohlfühloase zu gestalten. Lassen Sie sich von unserem Raumausstatter-Team beraten.

Wir montieren Ihnen ein neues Lebensgefühl!

**Ottostraße 90 85521 Ottobrunn T 089-609 94 24**

**Kerschschl**  
RAUM-STIL-LEIDENSCHAFT.  
POLSTEREI, BÖDEN, MARKISEN, GÄRDINEN.

[www.kerschschl.de](http://www.kerschschl.de)

Sanierung der Ferdinand-Leiß-Halle abgeschlossen

## Halle, Halle, Halle!

Die Generalsanierung der über 40 Jahre alten Ferdinand-Leiß-Halle (FLH) ist abgeschlossen. Nach fast zwei Jahren Bauzeit steht die Mehrzweckhalle wieder vollumfänglich für Sport und Veranstaltungen zur Verfügung.

### Hell und modern

Die markanteste äußerliche Änderung betrifft das Dach. Das Flachdach wurde durch eine Holzkonstruktion in Form eines abgerundeten Tonnendachs mit vorne überstehenden und seitlich weit heruntergezogenen Dachrändern ersetzt.

Bei Dunkelheit wird von außen ein weiteres prägendes Merkmal der neuen Halle sichtbar: Die Nordfassade wurde durch den Einbau eines großen Fensterbands im oberen Bereich durch-



Die Umkleiden erstrahlen in unterschiedlichen Farben.

sichtig und strahlt Licht nach außen. Am Tag gelangt mehr Tages-

licht ins Halleninnere.

Wesentliche Elemente des Sanierungsprogramms waren die Erneuerung des Hallenfußbodens und der Prallwände; der Einbau neuer ausfahrbarer Tribünen; der Anbau eines neuen Geräteraums; die Sanierung der Dusch- und Um-

kleideräume; die Umgestaltung des Foyer-Bereichs; die Modernisierung des Mehrzweckraums; neue Flucht- und Rettungswege und die Schaffung barrierefreier Zugänge.

### Energieverbrauch halbiert

Herzstück des Modernisierungsprogramms im Bereich Heizung und Lüftung war neben dem Einbau einer Sportbodenheizung die Errichtung einer Lüftungsanlage mit hocheffizienter Wärmerückgewinnung. Durch die Erneuerung der technischen Anlagen lässt sich der Energieverbrauch für die Wärmeversorgung etwa halbieren.

Auf die neue Dachkonstruktion wurde eine Photovoltaik-Anlage installiert. Der erzeugte Strom kann nicht nur zur Versorgung der Halle, sondern auch des Phoenix-Bades und des Eisstadions genutzt werden.

Die Kosten für die Generalsanierung belaufen sich auf rund 9,6 Millionen Euro. **MO**



Die sanierte Halle mit Zuschauertribüne.

### Herzlich willkommen zum Tag der offenen Tür!

Am Samstag, den 29. Februar wird die generalsanierte Ferdinand-Leiß-Halle offiziell wiedereröffnet. Im Rahmen eines Tags der offenen Tür sind alle Bürgerinnen und Bürger ab 11.00 Uhr herzlich eingeladen, sich die Sporthalle inklusive der Sanitär- und Umkleideräume anzuschauen.

Neben fachkundigen Führungen sind auch Vorführungen der Sportvereine geplant. Für das leibliche Wohl sorgt das Restaurant »Nefeli«. Die Veranstaltung endet um 16.00 Uhr. **MO**

Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge  
Bestatter vom Handwerk geprüft

„Vielen Dank,  
für Ihre Hilfe in dieser schweren Zeit.“

089 - 608 610 30 | www.trauerhilfe-denk.de

## Bekämpfung des Asiatischen Laubholzbockkäfers Quarantäne aufgehoben

Das Vorgehen der Bayerischen Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL) gegen den Asiatischen Laubholzbockkäfer (ALB) war erfolgreich: Die Quarantänezone Neubiberg inklusive Waldperlach und Ottobrunn konnte am 1. Januar – nach sechs Jahren – aufgehoben werden. Die konsequente Umsetzung der Maßnahmen des EU-Durchführungsbeschlusses 2015/893 und die gute Zusammenarbeit vor Ort mit den Anwohnern, den Kommunen sowie dem Amt

für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ebersberg haben dies möglich gemacht.

In den vergangenen vier Jahren wurden trotz intensiver Suche weder beim Monitoring vom Boden aus, beim Spürhunde-Einsatz, noch beim Kronenmonitoring durch Baumkletterer, in Pheromonfallen oder an Fangbäumen weitere Anzeichen des ALB entdeckt. Das Vorkommen kann somit als erloschen gelten. **MO**

## Gemeindebibliothek lädt zum Figurentheater ein **Die Fiedelgrille kommt**

■ Auf Einladung der Gemeindebibliothek wird das Kinderstück »Die Fiedelgrille und der Maulwurf« am Mittwoch, den 4. März im Wolf-Ferrari-Haus vom Figurentheater Hattenkofer aufgeführt. Die Geschichte beruht auf dem gleichnamigen Bilderbuch von Janosch. Während die Grille im Sommer mit ihrem Geigenspiel die anderen Tiere auf der Wiese verzaubert, vergisst sie, für sich selbst zu sorgen. Als der Winter anbricht, weiß die Grille nicht, wie sie die kalte Jahreszeit überstehen soll. Bei ihrer Suche nach Obdach erlebt sie plötzlich Gleichgültigkeit und Ablehnung unter den Tieren. Schließlich trifft sie den kleinen Maulwurf, der sie mit offenen Armen aufnimmt.



Janoschs Geschichte thematisiert kindgerecht Fragen nach Hilfsbereitschaft, Freundschaft, Andersartigkeit und Toleranz. Das Stück wird im Ratssaal des Wolf-Ferrari-Hauses aufgeführt und beginnt um 16.00 Uhr. Es ist für Kinder ab drei Jahren geeignet und dauert etwa 45 Minuten.

Weitere Infos zum Kartenvorverkauf gibt es unter »Termine«.

Angelika Dworzak

Lesen, Hören, Sehen

## »The Go-Away Bird«

■ In ihrem Bilderbuch »The Go-Away Bird« erzählt die bekannte Kinderbuchautorin Julia Donaldson in englischen Reimen die Geschichte des namensgebenden Go-Away-Vogels (übrigens eine Vogelart, die tatsächlich in der Natur vorkommt). Der Go-Away-Vogel will nichts mit anderen Vögeln zu tun haben, die ihn immer wieder besuchen. Mit den Worten »Go Away!« ver-



scheucht er alle; bis er ganz alleine ist. Als er fast die Beute eines Raubvogels wird und die anderen Vögel ihm helfen, begreift er, dass man nur gemeinsam stark ist. Die Illustrationen von Catherine Rayner, die die Geschichte auf jeder Seite begleiten, wirken kunstvoll und sind auch für den erwachsenen Vorleser interessant und schön anzusehen.

Angelina Garrecht

## Termine der Bibliothek

**Die Gemeindebibliothek ist am Faschingsdienstag, den 25. Februar geschlossen.**

**Was:** »Wir lesen vor« – kostenlose Vorlesestunde

**Für wen:** Kinder ab 4 Jahren

**Wann:** Donnerstag, 6., 13. und 20. Februar, jeweils 16.00 Uhr

**Wo:** Gemeindebibliothek

**Was:** Lesung – nach berühmten Gemälden »Nighthawks« und »Das Mädchen mit dem Fächer«

**Für wen:** Erwachsene, Kunst- und Literaturinteressierte

**Wann:** Montag, 10. Februar, 19.30 Uhr

**Wo:** Gemeindebibliothek

**Veranstalter:** Buchhandlung Kempfer und vhs SüdOst

**Karten:** Abendkasse: 12 Euro; vhs-VVK 10 Euro

**Was:** Bilderbuchkino im Rahmen der Vorlesestunde mit

»Bauer Beck im Versteck« von Christian Tielmann und Daniel Napp, und »Wie das Schaf den Schlaf nicht fand« von Andrea Schomburg und Karsten Teich

**Für wen:** Kinder ab 4 Jahren

**Wann:** Donnerstag, 27. Februar, 16.00 Uhr

**Wo:** Gemeindebibliothek



**Was:** Kindertheater »Die Fiedelgrille und der Maulwurf«

**Für wen:** Kinder ab 3 Jahren

**Wann:** Mittwoch, 4. März, 16.00 Uhr

**Wo:** Ratssaal, Wolf-Ferrari-Haus

**Karten:** 7 Euro, erhältlich unter [www.wfh-ottobrunn.de](http://www.wfh-ottobrunn.de)

**Weitere Infos** siehe Artikel

## Bibliotheksrätsel

Wer wohnt alles in Bullerbü?

- a) Lisa, Lasse und Inga                      c) Lina, Ida und Birgera  
b) Lotta, Pelle und Stina

Wer die richtige Lösung bis 29. Februar in der Gemeindebibliothek abgibt oder per E-Mail übermittelt ([bibliothek@ottobrunn.de](mailto:bibliothek@ottobrunn.de)), kann eine Bibliotheksstase gewinnen.

**Zitat:** »Manches Buch wirkt wie ein Schlüssel zu fremden Sälen des eigenen Schlosses.«

Franz Kafka

Trauerdienste Schmid

BESTATTUNG · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

In guten Händen

Ihr persönlicher Bestattungsdienst  
in Stadt und Landkreis München

Alexander Schmid, geprüfter Bestatter

Thomas Schmid

OTTOBRUNN

Rosenheimer Landstraße 63

www.musik-und-trauer.de

Tel.: 089 / 68 30 68

## Kirchentermine im Februar

### Regelmäßige Gottesdienste in St. Albertus Magnus

Sonntag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier (09.02., 16.02., 23.02., 01.03.)  
 Dienstag, 18.30 Uhr Eucharistiefeier (11.02., 18.02., 25.02., 03.03.)  
 Freitag, 9.00 Uhr Eucharistiefeier (07.02., 14.02., 21.02., 28.02.)

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Freitag, 07.02. 19.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
 Sonntag, 09.02. 15.00 Uhr Andacht zur Taferinnerung  
 Montag, 17.02. 19.00 Uhr Offener Gebetskreis

Freitag, 21.02. 19.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
 Sonntag, 23.02. 18.00 Uhr time to pray, Gebetskreis für alle Generationen

Mittwoch, 26.02. 10.00 Uhr Kindergottesdienst zu Aschermittwoch mit der Kita  
 Samstag, 29.02. 11.00 Uhr Taufe  
 Sonntag, 01.03. 10.30 Uhr Kindergottesdienst mit anschl. Lunch im Jugendheim  
 Montag, 02.03. 18.30 Uhr Offener Gebetskreis



### Regelmäßige Gottesdienste in St. Otto

Samstag, 18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit (08.02., 15.02., 22.02., 29.02.)  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier (08.02., 15.02., 22.02., 29.02.)  
 Sonntag, 9.00 Uhr Eucharistiefeier (09.02., 16.02., 23.02., 01.03.)  
 Donnerstag, 18.30 Uhr Eucharistiefeier (06.02., 13.02., 20.02., 27.02.)

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Samstag, 08.02. 18.30 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrsaal  
 Dienstag, 18.02. 10.00 Uhr Treffen Legio Mariä  
 Samstag, 22.02. 18.30 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrsaal  
 Dienstag, 25.02. 10.00 Uhr Treffen Legio Mariä  
 Mittwoch, 26.02. 18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Ascheauflegung  
 Dienstag, 03.03. 10.00 Uhr Treffen Legio Mariä



### Regelmäßige Gottesdienste in St. Magdalena

Sonntag, 10.30 Uhr Eucharistiefeier (09.02., 16.02., 23.02., 01.03.)  
 Mittwoch, 18.30 Uhr Eucharistiefeier (06.11., 13.11., 20.11., 27.11.)  
 Samstag, 17.50 Uhr Rosenkranz und Beichte (08.02., 15.02., 22.02., 29.02.)  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier (12.02., 19.02., 26.02., 04.03.)

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Freitag, 07.02. 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung  
 8.30 Uhr Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag  
 Mittwoch, 26.02. 10.00 Uhr Kindergottesdienst zu Aschermittwoch mit der Kita  
 Mittwoch, 04.03. 15.00 Uhr Eucharistiefeier mit Krankensalbung



**Alle Ottobrunner Kirchengemeinden** Mittwoch, 12.02. 19.00 Uhr Friedensgebet in der Corneliuskirche Neuburg, Wendelsteinstraße 1

### Regelmäßige Gottesdienste in der Michaelskirche

Sonntag, 10.00 Uhr Gottesdienst (16.02., 23.02.)

Sonntag, 16.02. 11.15 Uhr Konzert für Oboe und Klavier  
 Benefizkonzert für die Rieger-Orgel, Gemeindesaal  
 19.00 Uhr Konzert des Gospelchors der Stephanusgemeinde



### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 09.02. 19.00 Uhr Taizé-Nacht – Nacht der Lichter

### Regelmäßige Gottesdienste der Freien evangelischen Gemeinde

Sonntag, 10.00 Uhr Gottesdienst, jeden Sonntag, am 9.2. mit Abendmahl; parallel Kinder- und Teengottesdienst  
 Sonntag, 19.00 Uhr G3-Abendgottesdienst

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Mittwoch, 04.03. 19.30 Uhr Vortrag zum Judentum, Teil 1: »Gesetz und Freiheit«



Alle Veranstaltungen finden Sie auch unter [www.fegmso.de](http://www.fegmso.de).

### Regelmäßige Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Mittwoch, 20.00 Uhr Gottesdienst  
 Sonntag, 9.30 Uhr Gottesdienst

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 09.02. 9.30 Uhr Kindergottesdienst



### Regelmäßige Gottesdienste der Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Samstag, 9.30 Uhr Bibelgespräch  
 10.30 Uhr Predigtgottesdienst  
 Montag, 18.00 Uhr Gebetszeit

Samstag, 08.02. 14.30 Uhr Spielenachmittag für Groß und Klein  
 Mittwoch, 14.02. 14.30 Uhr Treffen Generation 60 plus  
 Samstag, 15.02. 17.30 Uhr 4-Yougend Treff  
 Sonntag, 16.02. 10.00 Uhr Frühstücksbuffet für alle – zum geistlichen Auftanken  
 10.00 Uhr Pfadfindertreffen  
 Donnerstag, 20.02. 19.00 Uhr Chorprobe  
 Samstag, 29.02. 17.00 Uhr Filme-Abend



### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

Donnerstag 06.02. 19.00 Uhr Chorprobe



Einbauküchen in jeder Preiskategorie und schnelle Lieferzeiten  
 Zusätzlich Verkauf u. Montage von Kücheneinbau- und Standgeräten

Kreativ Küchen B. Grünwald GmbH

Bernhard Grünwald

Jägerweg 2 • 85521 Ottobrunn  
[www.kreativ-kuechen-ottobrunn.de](http://www.kreativ-kuechen-ottobrunn.de)  
[info@gelectra-kreativkuechen.de](mailto:info@gelectra-kreativkuechen.de)

Öffnungszeiten:  
 Mo.–Fr. 09.00–12.30 Uhr  
 Mo.–Fr. 14.00–18.00 Uhr  
 Samstag 09.00–13.00 Uhr

Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch: **089/6 09 86 87**



- Energetische Dachsanierung
- Flachdachabdichtung
- Dachflächenfenster und -zubehör
- Spenglerarbeiten
- Schneefanganlagen
- und vieles mehr

*Gerne beraten wir Sie*

Siemensstraße 6a • 85521 Ottobrunn  
 Telefon 089/6 11 42 19 • Telefax 089/6 11 49 89  
[www.sigl-bedachungen.de](http://www.sigl-bedachungen.de) • [info@sigl-bedachungen.de](mailto:info@sigl-bedachungen.de)

Pfarrverband Vier Brunnen – Ottobrunn

## Sternsinger unterwegs

Heuer machten sich zur Sternsingeraktion vom »Pfarrverband Vier Brunnen – Ottobrunn« insgesamt 163 Kinder und Jugendliche als Sternsinger und Begleiter auf den Weg und brachten den Segen Gottes zu den Menschen. Die Könige und Königinnen sammelten für das Sternsingerprojekt »Frieden – im Libanon und weltweit« und brachten die stolze Summe von 27.050 Euro zusammen.

Die Pfarreien danken den Organisatoren, allen Helfern und besonders den vielen Königinnen und Königen für ihren Einsatz.

Alexa Weber



Die 28 Sternsinger von St. Otto mit Pfarrer Martin Ringhof (hinten 4.v.l.): Die kleinen Könige und Königinnen zogen durch die Straßen, die zur Pfarrei gehören und läuteten bei den Familien, die um einen Besuch gebeten hatten. Dort sagten sie ein Gedicht auf und schrieben den Segen »20 C + M + B 20« über die Tür. Insgesamt sammelten sie 4.200 Euro, worüber sich alle Beteiligten im Namen der Kinder im Libanon freuen.

Foto: privat

Neuer Alphakurs in St. Otto

## Austausch über Gott

Vom 6. Februar bis 2. April findet im Pfarrheim von St. Otto (Beiserstr. 1) ein Alphakurs statt, den der katholische Pfarrverband »Vier Brunnen und Ottobrunn« bereits zum dritten Mal veranstaltet. Organisiert und durchgeführt wird der Kurs von ehrenamtlichen Mitarbeitern verschiedener christlicher Konfessionen und Gemeinden. Das besondere dieses Kurses ist die offene, entspannte Atmosphäre. Jeder der acht Abende beginnt mit einem gemeinsamen Essen. Anschließend sehen und hören die Teilnehmer Impulse über die grundlegenden Themen des christlichen Glaubens wie beispielsweise »Wer ist Je-

sus?«, »Wie führt uns Gott?« oder »Wie mache ich das Beste aus meinem Leben?«. In Kleingruppen ist Raum für offenen Austausch auf Augenhöhe. Höhepunkt ist ein gemeinsames Wochenende vom 20. bis 22. März in Hohenthann bei Landshut.

Der Alphakurs beginnt mit einem Schnupperabend am Donnerstag, den 6. Februar von 19.30 bis 21.45 Uhr. Die weiteren Treffen finden am 13.02., 20.02., 05.03., 12.03., 19.03., 26.03., 02.04. statt. Eine Anmeldung (auch zum Schnupperabend) ist bei der Pastoralreferentin Alexa Weber möglich (Tel. 62 97 05-40, E-Mail: [alweber@ebmuc.de](mailto:alweber@ebmuc.de)).

MO

Freie evangelische Gemeinde München-Südost

## Freizeit für Kinder

Zum 17. Mal heißt es in diesem Jahr: Auf geht's zur Kinderfreizeit! Vom 5. bis 9. April können Acht- bis Zwölfjährige in Magnetsried, einem Ort im Süden des Starnberger Sees, erlebnisreiche Tage mit Sport, Spiel und Spaß verbringen, dabei spannende Geschichten aus der Bibel entdecken, kreativ sein und neue Freunde finden. Der Preis für Übernachtung, Vollpension und Programm beträgt für ein Kind 180 Euro; bei Geschwisterkindern reduziert sich der Preis pro Kind um 10 Euro. An- und Abreise erfolgen eigenverantwortlich. Eine Anmeldung ist bis 27. März möglich (E-Mail: [ab@braeuning.net](mailto:ab@braeuning.net)).



Beim Geländespiel erkunden die Kinder die Umgebung.

Foto: FeG

net, per Brief an Freie evangelische Gemeinde München-Südost, Bahnhofstr. 2, 85521 Ottobrunn). Nähere Informationen und den Anmeldeflyer gibt es unter <https://muenchen-suedost.feg.de>.

Susanne Kindler

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Taufkirchen** Bestattungsvorsorge Münchener Str. 8

**0 89 / 62 17 15 50** für Stadt und Lkr. München

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40
Edling	0 80 71 / 5 26 44 40



Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)



Entdecken Sie jeden Monat neue Gerichte!

Reservieren Sie jetzt für Ihre Feier, in unserem Nebenraum haben wir Platz für 50 bis 60 Personen.

Putzbrunner Str. 36 | 85521 Ottobrunn | Tel. 089/66 55 77 00

# DiT München stärkt Marktpräsenz

## Toyota-Händler integriert Auto Gott als vierten Standort

DiT München stärkt zum Jahresbeginn seine Marktpräsenz. Am ersten Januar 2020 integrierte der Toyota-Händler die Auto Gott GmbH in seine Unternehmensfamilie. Damit verfügt DiT München über vier Standorte und beschäftigt über 120 Mitarbeiter. Zentraler Firmensitz bleibt die Landsberger Straße in München, mit den drei Filialen am Frankfurter Ring, in der Neumarkter Straße und jetzt in Ottobrunn. »Mit diesem Zusammenschluss verstärken wir unser hochwertiges Händlernetz nachhaltig«, sagt Geschäftsführer Florian Korherr. »Für uns stehen die Wünsche der Kunden stets im Mittelpunkt unseres täglichen Handelns. Wir freuen uns, unsere neuen Kunden, Geschäftspartner und Freunde begrüßen zu dürfen. Zudem bedanken wir uns bei der Familie Gott für die fairen und respektvollen Verhandlungen.«

Klaus und Birgit Gott starteten 1965 mit einer Tankstelle und entwickelten über die Jahre ein Familienunternehmen, in dem die Marken Toyota und Nissan vermarktet wurden. Zuletzt leitete Sohn Jürgen Gott die Geschäfte. »Wir erhalten ein gesundes Autohaus«, stellt DiT-Geschäftsführer Florian Korherr fest, der auf das erfahrene und qualifizierte Know-how der Belegschaft setzt. Alle 23 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter inklusive der beiden Azubis werden übernommen und sind nun Teil der DiT München Familie. Dadurch behalten die Toyota-Kunden ihre gewohnten Ansprechpartner. Die neue Filiale ist verkehrstechnisch gut zu erreichen, sodass sich für Kunden in der Region kurze Wege ergeben, um den qualifizierten DiT Service in Anspruch zu nehmen. Die Zusammenarbeit mit der Marke Nissan wird eingestellt. »Allerdings werden wir zukünftig für die Nissan Kunden unserer neuen Filiale Auto Gott der erste Ansprechpartner bleiben«, ergänzt Florian Korherr.

»Ein ehrliches und natürliches Miteinander zwischen Kunden und Mitarbeitern stehen bei uns an erster Stelle«, sagt Korherr. »Wir investieren in unsere Zukunft und setzen somit auf hochwertige Beratungsgespräche und besten Service.« Die neue Filiale ist mit dem innovativen Retailkonzept des Herstellers ausge-



**Florian Korherr, Geschäftsführer DiT München GmbH** F: VA

stattet, das unter anderem auf digitale Technologien, W-LAN sowie auf einen hellen und modernen Schauraum setzt. Zudem verfügt das Autohaus über eine moderne Karosserieabteilung. Die DiT München ist ein Autohaus der Automobilhandelsgruppe AVAG Holding SE, ein Familienunternehmen mit einer über 100-jährigen Tradition. Dadurch entstehen für die Toyota-Kunden in Ottobrunn viele attraktive Produkt- und Angebotsvorteile, wie zum Beispiel der »Big Deal« – ein einmaliges Garantie- und Serviceversprechen, das in keinem anderen Autohaus in der Region zu finden ist. Der Big Deal ist eine Händlergarantie und besteht aus einer 7-jährigen Garantie auf die wichtigsten Baugruppen für Neuwagen und drei kostenlosen Inspektionen. Der Toyota-Vertragshändler bietet seinen Kunden aber noch mehr Vorteile. Wer wartet schon gerne monatelang auf sein neues Fahrzeug? Die Kunden von DiT München nicht. »Im AVAG-Unternehmensverbund halten wir ein Zentrallager mit über 4.000 Neu- und Gebrauchtwagen für unsere Kunden bereit«, sagt Korherr. »Das versetzt uns in die Lage, in wenigen Tagen auch den kurzfristigen Bedarf zu decken.«

Die DiT München GmbH ist ein Unternehmen der AVAG Holding SE, eine der führenden Automobilhandelsgruppen in Europa. Das Familienunternehmen ist an 60 Autohäusern mit 180 Standorten in Deutschland, Österreich, Kroatien, Polen, Serbien, Ungarn und Slowenien beteiligt und vermarktet mit seinen 5.200 Mitarbeitern rund 130.000 Fahrzeuge im Jahr.

## Ausgehtipps & Termine

- Mi 05.02. Interkultureller Stammtisch: Themenabend »Heimat«,** 19.00 Uhr, Putzbrunn, Bürgerhaus
- Do 13.02. Gemeinde Jugendbürgerversammlung mit Planspiel,** 17.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal (Info S. 4)
- Agenda 21, Sitzung Arbeitskreis Energie und Klima,** 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Raum U142
- 77. Ottobrunner Kulturstammtisch mit Prof. Dr. Heribert Prantl,** 19.30 Uhr, Wirtshaus Ayinger-Ottobrunn (Info S. 13)
- Di 18.02. Agenda 21, Sitzung Arbeitskreis Natur und Landschaft,** 19.30 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus Raum U142
- Do 20.02. Agenda 21, Sitzung Arbeitskreis Ortsentwicklung und Verkehr,** 19.00 Uhr, Grundschule Neubiberg, Aula
- Fr 21.02. Abraxas Musical Akademie München: Musical Night 2020,** 19.30 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Festsaal
- Di 25.02. WFH: Buntes Faschingstreiben für Kinder,** ab 14.00 Uhr, Rathausplatz (Info S. 11)
- Fr 28.02. Ottobrunner Konzerte: Berklee Allstars – Live in Concert,** 20.00 Uhr, WFH, Festsaal (Info S. 12)
- Sa 29.02. Gemeinde: Tag der offenen Tür in der Ferdinand-Leiß-Halle,** 11.00 Uhr, Ferdinand-Leiß-Halle (Info S. 6)
- Sa 29.02. Berklee College of Music: Aufnahmeprüfungen,** ab 9.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus (Info S. 12)
- So 01.03. Seberg Showproduction: Sex Bomb – Tom Jones Musical,** 19.30 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Festsaal
- So 08.03. Österlicher Kunsthandwerkermarkt,** 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus

## Südbayerisches Amateurfilmfestival

### Klappe zu – Film ab

Der Ottobrunner Filmclub lädt heuer wieder zum Südbayerischen Amateurfilmfestival ein. Am Wochenende 15. und 16. Februar werden Amateurfilme südbayerischer Filmautoren im Wolf-Ferrari-Haus präsentiert, diskutiert und bewertet. Eine Jury garantiert die faire Bewertung aller präsentierten Filme.

Aber auch die Zuschauer dürfen per Publikumsbewertung ihre Stimme für ihren Favoriten abgeben. Das Filmfest startet am Samstag, den 15. Februar um 9.00 Uhr und dauert voraussichtlich bis Sonntagnachmit-



**Filmamateure präsentieren ihre Werke.** Foto: OfC

tag. Der Eintritt ist frei. Ein Programmheft gibt es für 3 Euro. Weitere Informationen sind unter [www.ottobrunner-filmclub.de/filmfestival-2020](http://www.ottobrunner-filmclub.de/filmfestival-2020) erhältlich.

Rolf Racher / MO

Pfarrfasching am 8. Februar

## »Karneval in Venedig«

...so heißt das diesjährige Motto der Faschingsparty der Pfarreien St. Otto, St. Magdalena und St. Albertus Magnus, die am Samstag, den 8. Februar um 19.19 Uhr im Pfarrsaal von St. Albertus Magnus stattfindet. Für gute Stimmung sorgt eine Mischung aus DJ und Live-Musik mit der Gruppe »Think!«.



Venedig in Ottobrunn – der Karneval macht's möglich. Foto: VA

Geplant ist ein Programm, das Spaß machen soll. Das diesjährige Motto fordert natürlich eine Kostümpremierung heraus. Für die Saaldekoration sind bereits viele fleißige Hände am Werk. Der Pfarrfasching ist keine reine katholische Veranstaltung, sondern offen für alle Ottobrunner Faschingsbegeisterten. Der Eintritt ist frei; Spenden für das Buffet sind erwünscht.

MO

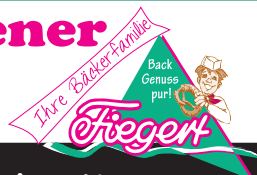


### Kinderfasching auf dem Rathausplatz

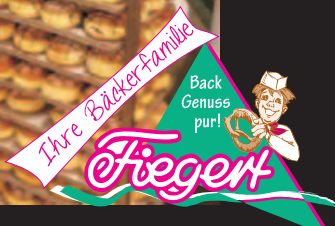
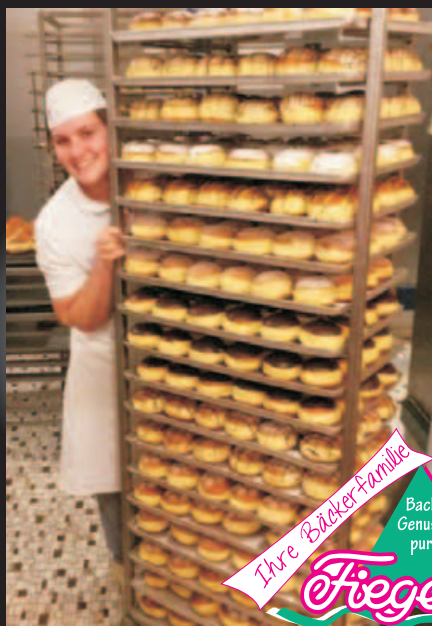
Das Wolf-Ferrari-Haus lädt am Dienstag, den 25. Februar von 14.00 bis 17.30 Uhr Jung und Alt zum bunten Faschingstreiben auf dem Rathausplatz ein. Für Unterhaltung sorgen ein Mitmachtheater, ein Stelzenläufer, Ballonmodelage und ein Kasperltheater. Für die Kleinen fährt die Kindereisenbahn und die Größeren können ihr Glück an den Geschicklichkeitsbuden versuchen. Auf der Bühne stehen u.a. die Kinder-Showtanzgruppe »Hachinger Flöhe«, die Jugend-Showtanzgruppe »Nightflyers« und das Kinder-Prinzenpaar der Faschingsgesellschaft Gleisenia Unterhaching. Zum Abschluss gibt es um 17.00 Uhr eine Kasperltheater-Vorführung im Foyer des Wolf-Ferrari-Hauses. Der Eintritt ist frei.

Text / Foto: MO

## Gutes aus eigener Herstellung



Ja, das weiß ein jeder Kenner, Fiegert's Krapfen sind der Renner



Ottobrunn - Neubiberg - Unterhaching  
Höhenkirchen-Siegertsbrunn - Hofolding



IMAGON  
Freie Schule Glonntal  
Private Grundschule und Höhere Schule

### Tag der offenen Tür am 7. März 2020

10.00 - 12.00 Uhr

Darbietungen aus dem Unterricht in der Aula

12.00 - 16.00 Uhr

- Klassenräume geöffnet
- Schulführungen
- Filme aus unserem Schulleben
- Workshops für Kinder und Erwachsene
- Kaffee, Kuchen und Snacks

IMAGON Freie Schule Glonntal · Glonntalstraße 13, 85625 Baiern,  
Telefon 08093/902290, www.freie-schule-glonntal.de

## Volksbühne Neubiberg-Ottobrunn

### »Der Greis ist heiß«

Die neue Komödie der Volksbühne Neubiberg-Ottobrunn »Der Greis ist heiß« wird die Lachmuskeln des Publikums wieder kräftig fordern.

Der Bischof hat seinen Besuch im Altenheim angekündigt. Schwester Andrea möchte das Altenheim samt Bewohnern von der besten Seite präsentieren. Doch die spielen nicht mit... Als besonderes Highlight sind bei den Aufführungen die Bürgermeister Thomas Loderer, Günter Heyland und Dr. Stefan Straßmair (im Wechsel) als Schauspieler dabei. Wie immer wird im Theatersaal des Wirtshau-

ses Leiberheim (München-Waldperlach, Nixenweg 9) gespielt. Kartenbestellung ist unter Tel. 6098830, per E-Mail: [karten@volksbuehne-neubiberg-ottobrunn.de](mailto:karten@volksbuehne-neubiberg-ottobrunn.de) oder unter [www.volksbuehne-neubiberg-ottobrunn.de](http://www.volksbuehne-neubiberg-ottobrunn.de) möglich. MO

#### Aufführungen:

Freitag, 07.02.,	20.00 Uhr
Samstag, 08.02.,	20.00 Uhr
Sonntag, 09.02.,	19.00 Uhr
Samstag, 15.02.,	20.00 Uhr
Sonntag, 16.02.,	19.00 Uhr

## Berklee@Ottobrunn im Wolf-Ferrari-Haus

### Es groovt!

Das Berklee College of Music aus Boston (USA) macht Ende Februar/Anfang März wieder Station in Ottobrunn. Im Rahmen der Ottobrunner Konzerte findet am Freitag, den 28. Februar ein Jazz-Konzert statt.

Am Samstag und Sonntag (29. Februar und 1. März) veranstaltet das Berklee College of Music wieder Aufnahmeprüfungen im Wolf-Ferrari-Haus.



## Gruppenausstellung im Kunstverein Ottobrunn

### Verschiedene Perspektiven

Die Ausstellung »-landschaft«, die am Samstag, den 8. Februar um 17.00 Uhr in der Galerie des Kunstvereins Ottobrunn eröffnet wird, widmet sich vier Arten von Landschaft. Diese werden in den Räumen der Galerie und in der Gartenlaube der Kunst thematisiert: Dabei inszeniert Boris Maximowitz mit einer Bilderreihe die Soziallandschaft als Bühne politisch-gesellschaftlicher Ereignisse.

Johanna G. Eder untersucht die Ideallandschaft als imaginierten Ort von Sehnsüchten und Phantasien in ihrer neuen Video- und Audioinstallation. Die Makro- und Mikro-Landschaft als Räume von

miteinander interagierenden Ökosystemen thematisieren Kerol Montagna und Lea Grebe in Arbeiten, die auf Materialien wie Bronze, Papier und Licht zurückgreifen. Schließlich bespielt Fabian Feichter mit einem markanten Kunststoffobjekt die Gartenlaube der Kunst als Ort des Zusammenspiels zwischen Natur- und Kulturlandschaft. Eine Sound-Performance des Berliner Künstlers Chris Koch wird das Eröffnungsprogramm ergänzen.

Die Ausstellung ist bis zum 28. Februar mittwochs, donnerstags und freitags von 15.00 bis 18.00 Uhr sowie samstags von 10.00 bis 13.00 Uhr zu besichtigen. MO

### Erneutes Jazz-Konzert wegen großer Nachfrage

Bei dem durchschlagenden Erfolg der Band um den Nachwuchsstar Da'Dreion Murrell beim ausverkauften Berklee@Ottobrunn-Konzert im vergangenen Jahr war die Nachfrage so groß, dass die Band nun wieder nach Ottobrunn kommt. Die fünf Musikerinnen und Musiker – Da'Dreion Murrell (vocals), Mark Copeland (keys/organ), Keyana Hutchinson (guitar), Solomon Smith (bass) und Sean Skeete (drums) – werden als Botschafter ihrer Universität, die mehr als 200 Grammy Gewinner hervorgebracht hat, eine musikalische Show mit den besten Songs der Funk-, Rhythm&Blues- und Pop-Geschichte darbieten, die das Publikum sicher wieder von seinen Stühlen reißen wird.

Mittlerweile hat sich herumgesprochen, dass man bei Berklee@Ottobrunn die zukünftigen Stars – und vielleicht auch Grammy Gewinner – in einem fulminanten Jazz-Konzert der Extraklasse erleben kann. Aufgrund der großen Nachfrage wurde das Konzert bereits vom Ratsaal in den Festsaal verlegt. Weitere Informationen und Karten gibt es unter [www.wfh-ottobrunn.de](http://www.wfh-ottobrunn.de) und unter Tel. 60808-302.

### Aufnahmeprüfungen

Die Auditions finden am Samstag, den 29. Februar und Sonntag, den 1. März jeweils ab 9.00 Uhr statt. Eine Anmeldung ist unter [apply.berklee.edu](http://apply.berklee.edu) möglich. Weitere Informationen gibt es unter [www.ottobrunner-konzerte.com](http://www.ottobrunner-konzerte.com). MO

# Ist Ihnen Ihr Haus auch zu groß?

**Wenn nicht jetzt, wann dann?**

Investitionen in Immobilien sind gefragt wie nie. Nutzen Sie jetzt die Chance und verkaufen Sie Ihre Immobilie. Wir helfen Ihnen, ein neues Zuhause zu finden! Professionell, schnell und absolut diskret.

**MEHR GEHT NICHT!**



**anrufen und – Wertmittlung sichern!**

Hauptstraße 24 - 85579 Neubiberg [neubiberg@falcimmo.de](mailto:neubiberg@falcimmo.de)  
 Michael Georg - DEKRA zertifizierter Sachverständiger (D1)  
 0800-646 0 646 (kostenlos) oder 089-68 09 66 55




77. Kulturstammtisch mit Journalisten-Ikone

## Prantl macht Meinung

■ Geht man von der Dichte an SZ-Abonnenten in der »Akademiker-Gemeinde« Ottobrunn aus, wird es beim 77. Ottobrunner Kulturstammtisch, mit dem die Journalistin Ruth Eder ins neue Jahr startet, Gedränge geben: Mit Professor Dr. Heribert Prantl hat sich Eder nämlich erneut einen so prominenten wie spannenden Talkgast eingeladen. Am Donnerstag, den 13. Februar ab 19.30 Uhr wird Prantl, Autor von zahlreichen Büchern zum Zeitgeschehen und Dozent an gleich zwei renommierten Journalistenschulen, mit Eder über sein Leben sprechen. Heribert Prantl wuchs in Nittenau in der Oberpfalz auf. Sein Vater war dort Stadtkämmerer und Vorsitzender des Kolpingwerks, die Mutter war Schneidermeisterin. Prantl sollte eigentlich, so wollten es die Eltern und der Ortspfarrer, Geistlicher werden, Missionar am besten. Aber der Bub floh schon nach zwei Wochen aus dem bischöflichen Knabenseminar in Regensburg, mitten in der Nacht.

### Jura-Studium & Volontariate

Prantl studierte Rechtswissenschaft, Geschichte und Philosophie, machte nebenbei eine journalistische Ausbildung und Volontariate bei den Stuttgarter Nachrichten, beim Neuen Tag in Amberg und beim Bayerischen Rundfunk. Er wurde wissenschaftlicher Assistent am Lehrstuhl für Familienrecht an der Universität Regensburg. Für seine Doktorarbeit

über juristische Fragen der journalistischen Information erhielt er den Wissenschaftspreis der Universität Regensburg und des fürstlichen Hauses Thurn und Taxis.

### Vom Richter zum Redakteur

Nach dem Referendariat arbeitete Prantl zunächst als Rechtsanwalt, von 1981 bis 1987 war er als Richter an bayerischen Amts- und Landgerichten sowie als Staatsanwalt tätig. Darüber hinaus war er Pressesprecher des Landgerichts Regensburg.

1988 wechselte er den Beruf und wurde innenpolitischer Redakteur, Kommentator und Leitartikler der Süddeutschen Zeitung. Er ist einer der bekanntesten Publizisten und Kommentatoren in Deutschland. Bei der Süddeutschen Zeitung leitete er 25 Jahre lang das Ressort Innenpolitik, dann baute er die Redaktion »Meinung« auf. Zehn Jahre lang war er Mitglied der Chefredaktion.

Am 1. März 2019 gab der 66-jährige Prantl die Managementfunktionen bei der SZ aus Altersgründen auf. Seitdem ist er ständiger Kolumnist und Autor der SZ sowie Gast in vielen Radio- und Fernsehsendungen. Prantl ist Honorarprofessor an der Juristischen Fakultät der Universität Bielefeld und Ehrendoktor der Theologie an der Universität Erlangen. Er wurde unter anderem mit dem Geschwister-Scholl-Preis, dem



Prof. Dr. Heribert Prantl.

Foto: Süddeutsche Zeitung

Kurt-Tucholsky-Preis, dem Erich-Fromm-Preis und dem Brüder-Grimm-Preis ausgezeichnet.

### Recht, Moral & Politik

Der Publizist gilt als Verfechter eines liberalen und weltoffenen Rechtsstaates. Sein Augenmerk richtet sich dabei auf die Schnittlinien von Recht, Moral und Politik. In einer Laudatio nannte ihn Altbundeskanzler Gerhard Schröder »den dritten Senat des Bundesverfassungsgerichtes«.

Sein neuestes Buch »Außer man tut es« wird im Talk mit Ruth Eder nicht zu kurz kommen und am Büchertisch im »Ayingen Ottobrunn« natürlich auch zu erwerben sein – Signierstunde des prominenten Gastes inklusive.

Beim Kulturstammtisch wird wie immer kein Eintritt erhoben, doch Veranstalter Bürgermeister Thomas Loderer wird auch diesmal für Spenden werben, die einer vom Talkgast ausgesuchten sozialen Einrichtung zugutekommen werden. Prantl bittet um Spenden für Pro Asyl und die Flüchtlingsrettungsschiffe. MO

Künstlergruppe

## Ausstellung

■ Bereits zum 28. Mal stellt die Künstlergruppe Labyrinth im März ihre neuesten Werke im Rathaus aus. Dabei trifft Tradition auf Inspiration. Das Thema lautet »KUNST«. Gezeigt wird ein breites Spektrum von Malerei bis Bildhauerei. Streng Konzeptuelles trifft auf fast Verspieltes, Abstraktes auf Gegenständliches.

Die Vernissage findet am Sonntag, den 1. März um 11.00 Uhr statt. Eröffnet wird die Ausstellung von Professor Urs Freund von der Universität Augsburg. Zu se-



hen ist die Ausstellung bis zum 29. März während der Öffnungszeiten des Rathauses (Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr, Do auch 14.00-18.00 Uhr). Zudem kann die Ausstellung an einigen Sonntagen von 11.00 bis 13.00 Uhr besichtigt werden – außer am 15. März wegen der Kommunalwahl. Wenn am 29. März eine Stichwahl stattfindet, endet die Ausstellung bereits am 27. März. Sonntags sind die Künstler anwesend. Mehr Infos gibt es unter [www.kuenstlergruppe-labyrinth.de](http://www.kuenstlergruppe-labyrinth.de). MO

**Passfotos**  
**Bewerbungsfotos**  
**Businessporträts**  
**Hochzeitsreportagen**  
**Veranstaltungsreportagen**  
**Produktfotografie**  
**Familienporträts**  
 Immobilien- und Grundstücksfotos

und sehr vieles mehr.....

## FOTOSTUDIO

DABUIDLMACHA AM RATHAUS

HELMUT SOEDER - PHOTOGRAPHIE

0170 - 356 35 88

Helmut Soeder - Rathausstr. 16  
 85521 Ottobrunn 089 32 60 29 57  
[info@dabuidlmacha.de](mailto:info@dabuidlmacha.de)

Mo - Fr 10:00 - 18:00  
 Mi 10:00 - 13:00  
 Sa 10:00 - 13:00  
[www.dabuidlmacha.de](http://www.dabuidlmacha.de)

Für PASSFOTOS benötigen Sie keinen Termin. Kommen Sie einfach während der Geschäftszeiten vorbei und wir machen Ihnen Ihre PASSFOTOS sofort und zum Mitnehmen innerhalb von ca. 10 Minuten.

## Ottobrunner Autorin veröffentlicht erstes Buch **Leid verbindet Menschen**

Vor kurzem ist Iliana Karagialanis erster Roman »MinusEins. Unheil aus Versehen« erschienen. Insgesamt zwei Jahre hat die Ottobrunnerin mit griechischen Wurzeln daran gearbeitet. *Mein Ottobrunn* sprach mit ihr über das Buch, den Entstehungsprozess und Ideen für ein neues Buch.

**MO:** *Ihr Roman heißt »MinusEins«. Was bedeutet das? Worum geht es in Ihrem Buch?*

**Iliana Karagialani:** Es geht um eine lebensbedrohliche Erschütterung einer Frau. Und »MinusEins« ist die Aufzugtaste in der Klinik, die nach unten zur Nuklearmedizin führt, wo meine Protagonistin 35 Tage lang täglich zur Bestrahlung hingehen muss. Jeden Tag trifft sie im Warteraum Menschen mit ähnlichem Schicksal. Es ist letztlich eine Geschichte über Halt. Die Protagonistin sucht Halt, indem sie aktiv auf die Menschen zugeht und deren Geschichten erfahren möchte.

**MO:** *Hat Ihr Roman autobiographische Züge?*

**I.K.:** Ja, ich hatte selbst vor einigen Jahren Brustkrebs. Das Buch ist zur Hälfte Wahrheit und zur Hälfte Fiktion. Ich war eigentlich dabei, einen Roman über Heimat zu schreiben, als ich die Diagnose Brustkrebs bekam und täglich im Warteraum der Nuklearmedizin saß. So kam ich auf die Idee: Ich schreibe jetzt über Halt, und der Warteraum ist der immer wiederkehrende Rahmen.

Die meisten meiner Interviews über Heimat konnte ich entsprechend umarbeiten. Der Aufzugknopf ist übrigens real. Bei mir hieß er nur Minus zwei. Aber der Titel war schon vergeben.

**MO:** *Inwiefern hat die Krankheit Ihr Leben verändert?*

**I.K.:** Man geht anders mit Menschen um. Welche Menschen stützen mich und tragen die Last mit? Und welche leider nicht? Die Angst davor, dass die Krankheit wiederkommt, ist herausfor-

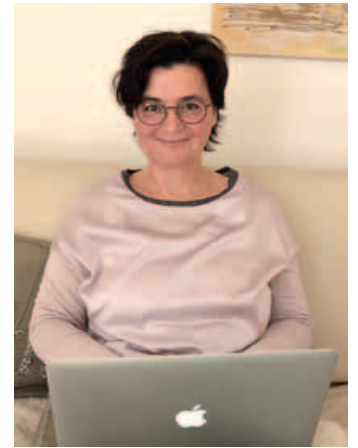
dernd. Mir gab das Schreiben meines Romans großen Halt; es war heilsam für die Psyche. Wenn man sich nur mit sich selbst beschäftigt, ist das gar nicht gut. Ich habe beschlossen, offen mit meiner Erkrankung umzugehen, da viele Frauen Fragen haben und Betroffene kennenlernen möchten.

**MO:** *Wollten Sie schon immer Autorin werden?*

**I.K.:** Meine Eltern erzählen, dass ich schon mit sieben gesagt hätte: Ich will Schriftstellerin werden! Ich habe tatsächlich schon immer gerne geschrieben: Kurzgeschichten, Gedichte und Reiseberichte. Ich nehme auch regelmäßig an Schreibseminaren teil. Als ich dann 2016 den Haidhauser Werkstattpreis für ein Kapitel aus der Biographie über eine Freundin gewonnen habe, war das mein Schlüsselerlebnis.

**MO:** *Was haben Sie verändert, um dem Schreiben mehr Raum zu geben?*

**I.K.:** Ich habe beschlossen, dass ich in mich investiere und dass das Schreiben Priorität bekommt. Ich arbeite seither Teilzeit bei meiner Software-Firma. So kann ich meine Quelle der Kreativität morgens ausnützen. Wenn ich mich um



**Iliana Karagialani (50) schreibt am liebsten auf ihrem Sofa.**

**Foto: MO**

sechs oder sieben hinsetze, dann fließen die Ideen nur so aus mir heraus. Später versiegt diese Quelle dann. Über dieses kreative Phänomen habe ich mal einen medizinischen Artikel gelesen und genauso ist es bei mir.

**MO:** *Haben Sie schon Ideen für ein Folgebuch?*

**I.K.:** Ja, das ist aber eine komplett andere Geschichte. Meine Protagonistin ist dieses Mal tot und wandelt auf dem Friedhof. Sie hat Amnesie und weiß nicht, wie sie hierhergekommen ist. Momentan habe ich etwa 80 Seiten.

**MO:** *Vielen Dank für das Gespräch!*

**MO**

### Das Buch

Ein harmloser Tag, nur als solcher getarnt, entpuppt sich als schrecklichster im Leben einer Frau. Noch während das Leben sein gefährliches Spiel mit der Entwurzelten treibt, wird sie 35 Mal den Fahrstuhlknopf Minus eins drücken, um in die Nuklearmedizin hinabzufahren. 35 Mal wird diese Frau aber auch Menschen begegnen, nach deren Geschichten sie insgeheim verlangt...

Der Roman hat 272 Seiten, ist im latros-Verlag erschienen und kostet 16,80 Euro.

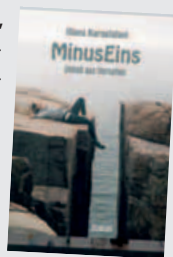
### Autorin

Geboren und aufgewachsen ist Iliana Karagialani im ostwestfälischen Lübbecke. Ihren beiden Heimatorten Deutschland und Griechenland bleibt sie bis heute treu. Nach Ottobrunn umgezogen ist die Autorin mit ihrem Mann im Jahr 2004. Eine gute Wahl, wie sie findet – auch weil das kunst- und kulturrengagierte Ottobrunn mit Nafplio (Nauplia) als Partnerstadt und dem König-Otto-von-Griechenland-Museum eine besondere Verbindung und Freundschaft mit ihrer griechischen Heimat pflegt.

### Lesungen

Am Donnerstag, den 13. Februar und am Freitag, den 13. März liest Iliana Karagialani jeweils ab 19.00 Uhr aus ihrem Roman im Café »La Violetta« (Frauenstr. 15, München). Um Anmeldung wird gebeten (Tel. 1271 7288 oder per E-Mail: [info@laviolettacafe.de](mailto:info@laviolettacafe.de)).

**MO**



Ruth Eders »Glocken von Kronstadt«

## In neuem Gewand

■ Kürzlich erschien die Siebenbürgische Familiensaga »Die Glocken von Kronstadt« der Ottobrunner Autorin Ruth Eder als Neu-Edition im Berliner Verlag Noack & Block (Erst-erscheinung 1991). Eine Besonderheit



ist ein Selbstporträt von Ruth

Eders Großvater Hans und Großmutter Ida zu sehen. Hans Eder war Maler in Kronstadt. Die beiden sind Protagonisten in Eders Roman, bei dem sich die Autorin auf ihre eigenen siebenbürgischen Wurzeln besinnt. Aus dem reichen Erfahrungsschatz ihrer Familie schöpfend, erzählt Eder authentisch vom Schicksal dreier Generationen.

**MO**

## Ottobrunner Kindertageseinrichtungen

### Tage der offenen Tür

Wie jedes Jahr bieten die meisten Ottobrunner Kindertageseinrichtungen einen Tag der offenen Tür an. Eltern und auch Kinder haben dabei die Möglichkeit, die Einrichtung zu besichtigen, die

Mitarbeiter und Angebote kennenzulernen und sich über pädagogische Konzepte zu informieren. Die genauen Termine können Sie der Übersicht entnehmen.

MO

## AWO-Waldkindergarten

### Waldluft schnuppern

Die Vögel zwitschern es schon von den Bäumen: Der AWO Waldkindergarten »Die Waldmeister« lädt auch in diesem Jahr alle Interessierten ein, das Konzept und die Umgebung des Outdoor-Kindergartens kennenzulernen. Auf einer kleinen Lichtung im Wald der evangelischen Diakonie zwischen Notinger Weg und der

Friedrich-Hofmann-Straße in Riemerling können Sie beim Tag der offenen Tür am 25. März von 14.00 bis 16.00 Uhr Waldluft schnuppern, dem Kindergarten-Team Fragen stellen und die besondere Atmosphäre auf sich wirken lassen. Folgen Sie einfach dem Vogelgesang. Die Waldmeister freuen sich auf Sie.

MO

#### Tag der offenen Tür

Evang. Kinderkrippe	15.02.	10.00–12.00 Uhr
Evang. Haus für Kinder	15.02.	10.00–12.00 Uhr
Kath. Kindergarten St. Magdalena	21.02.	14.00–16.00 Uhr
Kath. Kindergarten St. Otto	21.02.	15.00–17.00 Uhr
Kath. Kindergarten St. Albertus Magnus	21.02.	15.00–17.00 Uhr
Kindergarten »Pustebume«	11.03.	15.00–17.00 Uhr
Kinderkrippe an der Lenbachallee	14.03.	10.00–12.00 Uhr
Kinderhaus Haidgraben	17.03.	15.30–18.30 Uhr
Großtagespflege Tollhaus e.V.	20.03.	16.00–18.00 Uhr
AWO Waldkindergarten »Die Waldmeister«	25.03.	14.00–16.00 Uhr

#### Kindertageseinrichtungen Ottobrunn GmbH (Kita GmbH)

Kindergarten »Pffikus«	10.03.	16.00–18.00 Uhr
Haus für Kinder »die Strolche«	10.03.	16.00–18.00 Uhr
Haus für Kinder »Villa Kunterbunt«	12.03.	17.00–19.00 Uhr
Kinderwelt Ottobrunn	16.03.	16.00–18.00 Uhr
Kinderkrippe Spatzennest	18.03.	16.00–18.00 Uhr
Kindergarten »Regenbogen«	26.03.	15.00–17.00 Uhr
WIM-Kindergarten »Schnirkelschnecke«	27.03.	16.00–18.00 Uhr

#### Anmeldung für alle Einrichtungen

**Anmeldezeitraum:** 30.03. bis 03.04.  
**Zusätzlich: Anmeldetag** für alle Einrichtungen der Kita GmbH im Wolf-Ferrari-Haus 01.04. 17.00–19.00 Uhr

## Informationsabend für Schulanfänger

### Fragen klären

Für die Eltern, deren Kinder im September eingeschult werden, finden an der Grundschule an der Lenbachallee und der Grundschule an der Friedenstraße im Februar Informationsabende statt. An der Grundschule an der Albert-Schweitzer-Straße haben die Infoabende bereits Ende Januar stattgefunden.

#### Grundschule an der Lenbachallee

Die Grundschule an der Lenbachallee lädt am Mittwoch, den 19. Februar um 19.00 Uhr zu einem Informationsabend in die Turnhalle ein. Mithilfe eines Vortrages sowie anhand von Informationsunterlagen werden die Schule

und der Schulalltag vorgestellt. Für Fragen der Schulfähigkeit stehen die künftigen Erstklasslehrerinnen zur Verfügung. Ein Vertreter der Polizei informiert über die Schulwegsicherheit.

#### Grundschule an der Friedenstraße

An der Grundschule an der Friedenstraße findet der zweite Informationsabend zur Schuleinschreibung am Mittwoch, den 12. Februar um 19.30 Uhr in der Turnhalle statt. Informiert wird über den Tag der Einschreibung und die ersten Schultage. Außerdem sind Vertreterinnen der Mittagsbetreuung und des Hortes anwesend.

MO



Die drei Mädchen erkunden den Wurzelplatz.

Foto: privat

Fakultät für Luftfahrt, Raumfahrt und Geodäsie  
 Technische Universität München



Mit mehr als 50 Professuren entsteht an der Technischen Universität München (TUM) die größte Fakultät für Luftfahrt, Raumfahrt und Geodäsie in Europa. Sie wird aktuelle Fragestellungen der urbanen Mobilität, der Digitalisierung und des Umweltschutzes aufgreifen und mit modernen, stark international und interdisziplinär ausgerichteten Ansätzen in Forschung und Lehre voranbringen. In der Zusammenarbeit mit Industrie und Gesellschaft soll so ein weithin sichtbares »Space Valley« in der Metropolregion München entstehen.

Zur Verstärkung des Aufbaustabs suchen wir für den neuen Standort Taufkirchen/Ottobrunn zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

#### Teamassistenz/Buchhaltung (m/w/d),

in Voll- oder Teilzeit

Detaillierte Informationen zu der Stelle finden Sie unter: [www.lrg.tum.de](http://www.lrg.tum.de)

Der Bewerbungsschluss ist der **15.2.2020**

Wir freuen uns über Bewerbungen von aufgeschlossenen Persönlichkeiten, die Freude am Aufbau neuer Strukturen und an der Gestaltung von Zukunft haben.

Familienprechstunde im Rathaus

## Beratung vor Ort

Lotse – Kinder und Jugendhilfe e.V. ist ein anerkannter Träger der Jugendhilfe und bietet in diesem Rahmen ambulante Hilfe für Familien, Kinder und Jugendliche an. Außerdem ist Lotse e.V. der Träger des mobilen Familienstützpunktes im Landkreis München. Eingebettet in diesen Angeboten führt der Träger eine Familienprechstunde im Rathaus Ottobrunn durch. Jeden ersten und dritten Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr können Sie sich in Zimmer 0.05 mit einer Fachkraft vom Lotse-Team über Themen rund um die Familie austauschen. Inhalte dieser Sprechstunde können beispielsweise sein die Bewältigung des Familienalltags; Konflikt- und Krisensituationen; Wei-

tervermittlung an entsprechende Institutionen in Ottobrunn; Hilfe bei Anträgen; Themen rund um Schule, Beruf und Ausbildung; Fragen zur Pubertät oder Straffälligkeit. Fühlen Sie sich von einem oder mehreren Punkten angesprochen oder haben Sie noch andere Themen, die Ihnen auf dem Herzen liegen? Scheuen Sie sich nicht, das Angebot zu nutzen. Die Beratung ist kostenlos und anonym. Sie können in einem unverbindlichen Gespräch Ihre Fragen stellen, Ihr Anliegen darlegen und zusammen mit der Fachkraft mögliche Lösungswege erarbeiten. Die Inhalte werden vertraulich behandelt.

MO



Führen mit weiteren Kollegen im Wechsel die Familienprechstunde im Rathaus durch (v.l.): Katrin Greiner, Philipp Schlereth, Christoph Gentner und Maria Richter. Foto: Lotse e.V.

Wellcome-Angebot von Lotse e.V.

## Ehrenamtliche gesucht

Für sein Angebot »wellcome – praktische Hilfe nach der Geburt« sucht der Träger Lotse – Kinder und Jugendhilfe e.V. Engagierte in Ottobrunn und Umgebung. Wellcome ist moderne Nachbarschaftshilfe für Eltern, die sich nach der Geburt eines Babys Entlastung wünschen: Fehlt Unterstützung durch Familie oder Freundeskreis, springen die Ehrenamtlichen von wellcome ein. Sie entlasten einmal wöchentlich für zwei bis drei Stunden individuell im Alltag und sorgen so dafür, dass manch größere Krise erst gar nicht entsteht.

### Zeitlich flexibel

Für die Ehrenamtlichen ist die Aufgabe immer zeitlich begrenzt: Ein Einsatz dauert in der Regel etwa vier bis sechs Monate, danach können sie entscheiden, ob sie gleich den nächsten Einsatz starten oder pausieren. Sie sind wäh-



Unterstützung für junge Familien im Alltag. Foto: Lotse e.V.

rend ihres Einsatzes unfall- und haftpflichtversichert.

Koordiniert wird der Einsatz von Katrin Greiner von Lotse e.V.. Sie vermittelt zu den Familien und begleitet deren Tätigkeit.

Interessierte können sich bei Katrin Greiner melden (Tel. 309087627; E-Mail: [muenchen.landkreis@wellcome-online.de](mailto:muenchen.landkreis@wellcome-online.de); [www.wellcome-online.de](http://www.wellcome-online.de)). MO

### Aktionswoche für Kinder in suchtkranken Familien

Von 9. bis 15. Februar findet die bundesweite Aktionswoche »Vergessenen Kindern eine Stimme geben.« statt. In dieser Woche soll der Blick auf Kinder aus suchtkrank belasteten Familien gelenkt werden. Die Suchtberatungs- und Behandlungsstelle des Blauen Kreuzes in Ottobrunn möchte in der Aktionswoche neben der offenen Sprechstunde, die immer dienstags von 10.00 bis 11.00 Uhr stattfindet, noch zusätzlich zwei Telefonsprechstunden, am Donnerstag, den 13. Februar von 15.30 bis 16.30 Uhr und am Freitag, den 14. Februar von 10.00 bis 11.00 Uhr anbieten. Bei telefonischer Kontaktaufnahme ist die Hemmschwelle oftmals niedriger und die Anonymität bleibt bei Bedarf gewahrt. Die Ottobrunner Beratungsstelle ist unter Tel. 66593560 erreichbar.

MO

DachKomplett   
Ideen öffnen Räume

Entdecken Sie Ihr ungenutztes Wohnraumpotential und gewinnen Sie wertvolle Quadratmeter Lebensqualität! Der Holzbau bietet Ihnen ungeahnte Lösungsmöglichkeiten ob im Hausbau, Anbau oder der Modernisierung. Wir planen und koordinieren mit Ihnen gemeinsam - so wird aus Denkbarem Machbares!



**schmidt holzbau**  
zimmerei · dachdeckerei

tel: 089/609 19 53  
85521 Ottobrunn  
[www.schmidt-zimmerei.de](http://www.schmidt-zimmerei.de)  
[info@schmidt-zimmerei.de](mailto:info@schmidt-zimmerei.de)

holzhaus · dachaufstockung · sanierung



Neujahrsempfang im KWA Hanns-Seidel-Haus

## Start ins Jubiläumsjahr

Mit einem Feuerwerk auf der Leinwand und den besten Wünschen sind die Bewohner und Mitarbeiter in das Jubiläumsjahr gestartet. Auf ein halbes Jahrhundert Geschichte kann das Hanns-Seidel-Haus zurückblicken. Was in den 1960er Jahren zunächst nur

eine Idee war, älteren Menschen ein selbstbestimmtes, ihren Bedürfnissen und Wünschen entsprechendes Leben in einem Wohnstift zu bieten, wurde 1969 mit dem ersten Haus, dem Georg-Brauchle-Haus in Neuperlach umgesetzt. Bereits ein Jahr später wurde das Hanns-Seidel-Haus eröffnet. Das Konzept hat sich bewährt, etliche Häuser in ganz Deutschland folgten.

Nun muss das Jubiläum kräftig gefeiert werden. Nach dem Feuerwerk auf der Leinwand wurden die Bewohner vom Salonorchester »La Rosette Pauillac« schwungvoll auf das Jubiläum eingestimmt. Natürlich durfte das Orchester den Saal nicht ohne Zugabe verlassen. Die Küche zauberte einen besonderen Schmanckerlteller, zusammen mit einem Glas Sekt; der perfekte Start in dieses besondere Jahr.

Nun darf gespannt sein, welche Aktionen im Jubiläumsjahr noch geplant sind... MO



Zum Abschluss des Neujahrsempfangs gab es eine Lichtillumination zur Feuerwerksmusik von Georg Friedrich Händel.

Foto: Hanns-Seidel-Haus



### Käsestand-Inhaber verabschiedet

28 Jahre lang war Peter Berghammer jeden Samstag mit seinem Käsestand auf dem Ottobrunner Wochenmarkt. Kurz vor Weihnachten war es für den mittlerweile 74-Jährigen aus Rohrdorf zum letzten Mal. »Es ist Zeit für den Ruhestand«, meint er. Zum Abschied bedankte sich Bürgermeister Thomas Loderer herzlich für Berghammers Engagement. Viele seiner Stammkunden verabschiedeten ihn mit Handschlag. »Die Ottobrunner waren von Anfang an nette Leute, die mein Fachwissen schätzten und immer für eine Gaudi zu haben waren.« Berghammer ist froh, dass es bereits einen Nachfolger gibt. Der neue Käsestand-Betreiber kommt aus dem Allgäu und hat seit 25 Jahren Bio-Käser-Erfahrung.

Text: MO / Foto: Claus Schunk

### Meldungen aus dem Haus der Senioren

#### Ü60-Tanzparty zum Weiberfasching

Das Haus der Senioren lädt am Unsinnigen Donnerstag, den 20. Februar zur Ü60-Tanzparty in den Ratsaal des Wolf-Ferrari-Hauses ein. Die Veranstaltung beginnt um 16.00 Uhr. Für gute Stimmung sorgt fetzige Tanzmusik aus den 50er bis 80er Jahren mit Einlagen und Maskenprämierung. Karten gibt es im Haus der Senioren (7 Euro Tischplätze, Empore 4 Euro). An der Tageskasse sind Restkarten erhältlich.

#### Kegelgruppe mit Helmut Wätzig

Spiel, Spaß und Spannung beim Kegeln ist für Helmut Wätzig ein Muss. Wollen Sie auch eine lustige Kugel schieben? Dann schnuppern Sie in die Gruppe hinein und erleben Helmut Wätzig und seine Kegler live. Termine hierfür sind immer dienstags um 16.00 Uhr im Hanns-Seidel-Haus (Ottostraße 44). Gerne stellt das Haus der Senioren auch den ersten Kontakt her (Tel. 6085 72 89).

#### Wo man singt, da lass dich ruhig nieder...

Die Montagsänger singen sich gerade mit Frühlingsliedern ein. Wollen Sie mitsingen? Das gesungene Liedgut beinhaltet Volkslieder, Wanderlieder und passende Lieder zur Jahreszeit. Fröhlichkeit innerhalb des Chores und der gesungenen Lieder wird großgeschrieben. Chorleiter Theo Blankenagel freut sich über neue Mitsänger. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Jede Stimmentart ist willkommen. Blankenagels Motto lautet: Einfach mal mitsingen, dann findet die Stimme ihren Platz im Chor. Das nächste Montagsingen findet am 10. Februar um 10.00 Uhr im Haus der Senioren (Mozartstr. 68) statt. HdS / MO

Raus aus dem Versteck,  
rein in die Altersvorsorge!

#### Die neue Generation der Altersvorsorge: unsere Premium Rente

Damit Sie sich auch im Alter nicht zu verstecken brauchen, sollten Sie heutzutage privat vorsorgen. Denn allein mit der gesetzlichen Rente gelingt es nicht, den eigenen Lebensstandard zu halten.

Wir haben für Sie ein neues Altersvorsorge-Produkt entwickelt, damit Sie Ihren Ruhestand entspannt und finanziell unbeschwert genießen können. Mit der neuen Premium Rente sorgen Sie einfach, sicher und flexibel vor.

Ihre Vorteile mit der neuen Premium Rente:

- ✓ Beitrag flexibel anpassen
- ✓ Geldentnahme jederzeit möglich
- ✓ Einstieg ab 25 Euro

Vereinbaren Sie gleich einen Termin.

#### Kundendienstbüro

**Isabella Amiri**  
Versicherungsfachfrau  
Tel. 089 60824930  
isabella.amiri@HUKvm.de  
Naupliaallee 4  
85521 Ottobrunn  
Mo – Fr 8.30 – 12.30  
Mo, Do 15.00 – 18.00



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

AWO-Nachbarschaftshilfe Ottobrunn-Hohenbrunn-Neubiberg

## Spende für Projekte vor Ort

Im vergangenen Jahr feierte Gerald Hammerschmidt seinen 80. Geburtstag. Anstatt sich beschenken zu lassen, bat er seine Gäste, etwas für einen guten Zweck zu spenden. Da er zu den ersten Mitgliedern des AWO-Ortsverbandes Ottobrunn-Hohenbrunn e.V. gehört, hatte er sich entschieden, das gesammelte Geld in Höhe von 1.000 Euro der AWO Nachbarschaftshilfe (NBH) für »soziale Projekte vor Ort« zur Verfügung zu stellen.

Bekannt ist der gebürtige Egerländer durch seine jahrelange Tätigkeit im Gemeinderat und seinen Einsatz als Vorsitzender der Bürgervereinigung Ottobrunn. Zudem war er 24 Jahre Vorsitzender der Eigenheimervereinigung Ottobrunn-Hohenbrunn.

### AWO-Nachbarschaftshilfe erhielt einen Preis

Seit vielen Jahren unterstützen die Ehrenamtlichen der AWO-Nachbarschaftshilfe Menschen in schwierigen Lebenssituationen oder Senioren, wenn manches nicht mehr ganz so leicht von der Hand geht. Vor kurzem hat die AWO NBH nun beim bundesweiten Wettbewerb »startsocial« zur



Bei der Scheckübergabe: Gerald Hammerschmidt übergibt sein »Geschenk« an Elke Schiller von der AWO Nachbarschaftshilfe. Foto: AWO

Förderung des ehrenamtlichen Engagements erfolgreich teilgenommen und eines von insgesamt hundert Beratungsstipendiaten gewonnen.

Für vier Monate stehen dem AWO-Team nun zwei professionelle Berater ehrenamtlich zur Seite und helfen mit ihrem Wissen bei kniffligen Themen. »Diese Zeit werden wir nutzen. Wir ar-

beiten mit unseren Coaches an Themen, um den Ortsverband und die Nachbarschaftshilfe auf feste und nachhaltige Füße zu stellen. Die Organisation des Vorstandsteams sowie die Digitalisierung der Nachbarschaftshilfe sind die beiden Fragestellungen, die wir für die Beratungsphase gewählt haben.«, erklärt Birgit Biehn, Vorsitzende des AWO-

Ortsverbands. Das Beratungsstipendiat bedeutet für die Nachbarschaftshilfe viel Arbeit, denn in den vier Monaten will man konkrete Ergebnisse erarbeiten. Aber auch die Vernetzung mit anderen teilnehmenden sozialen Initiativen sowie begleitende Workshops und Seminare will die NBH für sich nutzen.

### Weihnachten in der Schachtel

Bereits zum 16. Mal beschenkte die AWO-NBH Menschen aus der Umgebung zu Weihnachten, die sich so manches nicht mehr leisten können. Die meisten der 265 Pakete gingen an bedürftige Familien und Senioren in Ottobrunn, Neubiberg und Hohenbrunn. Auch wurden Pakete für die AWO Wohnungsnotfallhilfe, den Helferkreis Asyl und für das Frauenobdach KARLA 51 gepackt. Insgesamt wurden über 200 Stunden ehrenamtliche Arbeit für das Projekt aufgewendet. Allein die Projektleiterinnen Christa Baron und Kerstin Domabyl waren von Ende Oktober bis Mitte Dezember über 150 Stunden im Einsatz.

Elke Schiller / MO

## Bäder sehen . planen . kaufen .



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

MHG-Köstner GmbH & Co. KG • 85521 Ottobrunn • www.mhg-sanitaer.de

AWO: Vorträge für Eltern

## Neue Perspektiven

Beim Vortrag für Eltern »Es nervt! Die ewige Diskussion ums Handy« geht es um die Frage, ab welchem Alter ein Smartphone wirklich sinnvoll ist. Wie können wir heute unsere Kinder fit machen für die reale und virtuelle Welt und sie im Umgang mit dem Smartphone sensibilisieren? Der Vortrag findet am Montag, den 10. März von 19.00 bis 21.00 Uhr statt. Geeignet ist er für Eltern mit Kindern bis 11 Jahren. Anmeldeschluss ist am 2. März.

### Ruhe im Sturm

Am Mittwoch, den 1. April findet ab 18.30 Uhr der Vortrag »Die Ruhe im Sturm – Wege aus dem Hamsterrad« statt. Die Erwartungen und Anforderungen an die

Kinder, aber auch an die Eltern sind gestiegen. Nicht nur in der Schule wird verglichen und bewertet. Auch Eltern stellen sich Fragen wie: Gebe ich genug? Mache ich alles richtig? Im Vortrag geht es um einen Perspektivenwechsel. Wie können Eltern durch einen achtsamen und nachsichtigen Umgang mit sich selbst die Entwicklung ihrer Kinder begünstigen?

Anmeldeschluss ist der 25. März. Beide Vorträge finden in der AWO-Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche, Nebenstelle Höhenkirchen (Bahnhofstraße 7) statt. Eine Anmeldung ist notwendig (Tel. 6019364, E-Mail: eb.ottobrunn@kijuhi.awo-obb.de). MO

Neues AWO-Projekt »Soziale Maklerin«

## Sozial motivierte Vermieter gesucht



**Sozialmaklerin Christina Mittermaier. Foto: MO**

■ Bezahlbarer Wohnraum ist knapp. Mit dem neuen Projekt »Soziale Maklerin« versucht die AWO-Wohnungsnotfallhilfe seit Oktober, die Wohnungsnot mit frischen Ansätzen wirksam zu bekämpfen. *Mein Ottobrunn* sprach mit der Sozialen Maklerin Christina Mittermaier (31) über deren neue Ideen.

**MO:** Frau Mittermaier, Sie nennen sich »Soziale Maklerin«. Was genau bedeutet das?

**Christina Mittermaier:** Ich bin gelernte Immobilienfachwirtin und kenne den Wohnungsmarkt sehr gut. Meine Arbeit teilt sich in zwei Bereiche. Zum einen setze ich mich für die Wohnungssuchenden ein und gebe beispielweise laufend Workshops: Ich erstelle mit ihnen eine Bewerbungsmappe und bereite sie auf Vorstellungsgespräche vor. Zum anderen will ich ein Forum für sozial motivierte Vermieter schaffen und diese professionell unterstützen.

**MO:** Wer sind diese sozial motivierten Vermieter und wie lernen sie diese kennen?

**C.M.:** Viele Vermieter sind sozial; ihnen ist bewusst, dass sie eine Verantwortung haben. Sie wollen gar nicht die letzte Mark aus ihrer Immobilie rauspressen; ihnen ist es wichtiger, dass die Mieter nett sind und das Eigentum gut behandeln. Ich möchte Leuten, die alleine in ihrem großen Haus wohnen und nicht so recht wissen, was sie machen könnten, mein Know-how kostenlos zur Verfügung stellen. Bisher ist am meisten durch persönliche Kontakte passiert. Ab März möchte

ich verstärkt auf die Leute in den Landkreisgemeinden zugehen und mich persönlich vorstellen.

**MO:** Hatten Sie bei der Suche nach einem sozial motivierten Vermieter seit Beginn des neuen Projekts Erfolg?

**C.M.:** Ja, zu Beispiel in Heimstetten. Nachdem eine Frau von einem Makler regelrecht belagert worden war, wandte sie sich übers Rathaus an uns. Wir haben uns zusammengesetzt und über ihre Wünsche und Vorstellungen bezüglich des oder der Mieter gesprochen und ich gab ihr vier Kontakte von möglichen Mietern. Inzwischen wohnt bei ihr eine Familie mit einem handwerklich begabten Mann – das hatte sich die Vermieterin am meisten gewünscht.

Eine andere Erfolgsgeschichte spielte sich vor kurzem in einem meiner Workshops ab: Eine ältere Dame mit zu großer Wohnung und Mietschulden kam in diesem Rahmen auf die Idee, dass sie ja untervermieten könnte. Ganz spontan konnte sie sich vorstellen, dass eine im Kurs anwesende Familie bei ihr einzieht – und um-

gekehrt. Wir vom Projekt haben gleich abgeklärt, dass die Idee umsetzbar ist. Eine dritte Anwesende fragte dann, ob sie die Einzimmerwohnung der Familie übernehmen könnte. Der Dreifach-Tausch war perfekt.

**MO:** Was wäre Ihr Wunsch für die Zukunft?

**C.M.:** Ich wünsche mir, dass künftig viele Vermieter sozial umdenken; dass sich beispielsweise ältere Leute immer öfter trauen, ihre großen Häuser aufzumachen. Das hilft beiden Seiten; in ein leeres Haus kommt Leben. Ein Miteinander und Füreinander kann zu einer neuen Lebensqualität führen. Damit dieser Prozess gelingt, setze ich mich von Anfang an dafür ein.

**MO:** Vielen Dank für das Gespräch!

Wer Kontakt zu Christina Mittermaier aufnehmen möchte, kann sie erreichen unter Tel. 4028797-18, per E-Mail: [VermieterMitHerz@awo-kvmucl.de](mailto:VermieterMitHerz@awo-kvmucl.de) oder unter [www.awo-kvmucl.de](http://www.awo-kvmucl.de).

MO

## MEIN Ottobrunn

Das nächste Gemeinde-Journal erscheint am **4. März 2020.**



Haben wir auch Ihr Interesse geweckt?

- Geschäftsanzeigen
- Glückwünsche
- Traueranzeigen
- Danksagungen uvm.

Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne!

Anzeigenschluss ist der 18. Februar 2020.



**Telefon 089/55 2946-1702**  
**E-Mail: [s.leyk@wochenanzeiger.de](mailto:s.leyk@wochenanzeiger.de)**

**In 10 Sekunden sind die meisten Fenster aufgehebelt!**  
**Und für ihre Haustür braucht ein Profi nur eine Minute.**

**Riegel vor!** Sicher ist sicherer.

Schützen Sie Ihr Hab und Gut.

**BURG WÄCHTER** **ABUS** Security Tech Germany

Wir sagen ihnen wie.

[www.rettenberger.de](http://www.rettenberger.de)

**Mo-Fr 8-19 Uhr**  
**Sa 8-16 Uhr**

**werk markt**  
**Rettenberger**

Alte Landstraße 1 Ottobrunn Tel. 608 602 94

Klaus Rettenberger  
Fachberater Sicherheitstechnik

Grundschule an der Albert-Schweitzer-Straße

## »Du spinnst wohl!«

■ Höhepunkt der vorweihnachtlichen Lese-Initiative an der Grundschule an der Albert-Schweitzer-Straße waren die Lesungen mit dem Kinderbuchautor und -illustrator Kai Pannen, der mit seinem Weihnachtsbestseller »Du spinnst wohl!« inzwischen auf sieben Auflagen und zwei Fortsetzungen kommt. Im Mittelpunkt dieser Reihe stehen die Spinne Karl-Heinz und Bisy, eine Stubenfliege, die Karl-Heinz ins Netz geht, aber am Ende werden beide richtig gute Freunde. Der Autor las nicht nur vor, sondern illustrierte dabei mit dickem Filzstift die spontanen Ideen der Kinder auf dem Flipchart.

Im Rahmen der Lese-Initiative gab es zudem einen Büchertisch zum Elternsprechtag, den Marianne Kudlek von der Buchhandlung Kempfer durchführte. Ihre Kollegin Ingrid Hartmann las im Rah-



**Autor Kai Pannen las aus seinen Büchern über die Spinne Karl-Heinz und die Fliege Bisy.** Foto: privat

men der Initiative allen Jahrgangsstufen aus Kinderbüchern vor und beantwortete Fragen des jungen und neugierigen Publikums.

Rektorin Silvia Witt freute sich sehr über das lesefördernde Engagement der Buchhändlerinnen und bedankte sich nicht nur für einen Büchergutschein der Buchhandlung für die Schulbücherei, sondern ebenso und ganz besonders für die Unterstützung des Fördervereins und des Elternbeirates. MO

Schüler reisten nach England

## Kulturerbe neu entdecken

■ Im Dezember reisten sechs Schülerinnen der Erich Kästner-Mittelschule in Höhenkirchen-Siegertsbrunn und zwei Schülerinnen der Carl-Steinmeier-Mittelschule Hohenbrunn (CSM) nach Großbritannien und besuchten die Städte Canterbury und London. Diese Reise fand im Rahmen des EU geförderten Erasmus-Projektes »Kulturelles Erbe im Fokus europäischer Schulen« statt. Für die Schülerinnen der CSM wurde die Reise durch die finanzielle Unterstützung der Gemeinden Otto-



**In der Canterbury Academy lernten die Schülerinnen aus dem Landkreis München viel Neues.** Foto: privat

brunn und Neubiberg möglich. In Canterbury gingen sie zusammen mit Jugendlichen aus Italien, England, Tschechien, Lettland und Deutschland auf Spurensuche nach schätzenswerten Kulturgütern. Durch die Begegnung mit jungen Menschen anderer europäischer Länder sollten sie Gemeinsamkeiten erfahren und neue Impulse für die Zukunft eines vereinigten Europas bekommen.

Bei verschiedenen Workshops an der Canterbury Academy lernten die jungen Europäer die von englischen Schülern ausgewählten Geschichten von Geoffrey Chaucer mit dem Titel »Canterbury Ta-

les« kennen. Chaucer schrieb seine Geschichten im 14. Jahrhundert, und das in englischer Sprache. Das war damals neu. Bis dahin gab es Geschriebenes nur in Latein oder Französisch.

Von Canterbury ging es für die deutsche Gruppe weiter nach London. Dort war der Besuch des »Winter Wonderland« im Hyde Park ein besonderes Erlebnis. Das »Winter Wonderland« ist eine Mischung aus Oktoberfest und Christkindlmarkt. Neben »german sausages«, »german and bavarian beer«, gab es sogar ein bayerisches Dorf.

Christina Schmidt / MO

# Wild SANITÄR HEIZUNG SERVICE

Bgm.-Wild-Straße 27  
85521 Ottobrunn

E-Mail: wild@wild-sanitaer.de

## Telefon 6 08 46 34

Ballettschule Ottobrunn

## Fit&Fun-Training

■ Im Februar startet in der Ballettschule der neue Kurs »Fit&Fun – Surprise« im Studio Ara 2 (Arastr. 2, Neubiberg, Gebäudeeteil D). In diesem Kurs variiert das Kursprogramm von Woche zu Woche und bietet ein abwechslungsreiches Ausdauer-, Kraft- und Mobilisationstraining. Durch die Möglichkeit der Anpassung der Übungen an das eigene Fitnesslevel ist der Kurs für jeden geeignet. Neben TRX-Suspension-

Training erwartet die Teilnehmer auch Crosstraining mit verschiedenen Geräten (Hanteln, Flexibars, Bulgarian Bags), Faszientraining, Cardio-Fitness-Dance sowie Rückentraining. Zum Einstieg bietet die Ballettschule ein dreiwöchiges Schnuppertraining an (jeweils donnerstags, 6., 13. und 20. Februar von 18.30 bis 19.30 Uhr). Um Voranmeldung per E-Mail an [info@Studio-Ara2.de](mailto:info@Studio-Ara2.de) wird gebeten. Jessica Ertl

**Bavaria-Markisenbau**  
**FABRIKVERKAUF**  
 Mia San in Bayern Dahoam!  
**Kurze Lieferzeiten**  
 Anzeige gilt als 30-€-Gutschein bei Markisenkauf Mü. Berg am Laim · 0 89/43 26 75  
 Urlaub auf Balkonen und Terrassen mit Wintergartenbeschattungen, Glasüberdachungen sowie Markisen, Vertikaljalousien, Rollläden zum nachträglichen Einbau und Außenjalousie  
 Neubespannungen und eigene Näherei  
 Montage durch speziell ausgebildetes Fachpersonal!  
 St.-Veit-Straße 61a · 81673 München · Tel. 0 89/43 26 75 + 43 67 00 88  
 www.Bavaria-Markisen.de 6 x in Bayern

Jugendaustausch mit Mandelieu-La Napoule

## Interessierte bitte melden

Der Freundeskreis der Partnergemeinden veranstaltet vom 5. bis 12. Juni eine Jugendreise in die französische Partnerstadt Ottobrunn – Mandelieu-La Napoule an der Côte d'Azur. Teilnehmen können zwölf Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren aus Ottobrunn, die gerne ihre Französischkenntnisse vertiefen möchten. Wie bei der Reise im Juni 2019 wird auch diesmal eine Menge Spaß und Aktion mit Wassersportarten wie Schnorcheln, Windsurfen, Katamaran-Segeln und Ca-

nyoning geboten. Eine Wanderung und etwas Kultur mit geführten Stadtbesichtigungen, z.B. in Nizza und Cannes, und Begegnungen mit den französischen Freunden werden auch nicht fehlen. Der Gegenbesuch der Jugendlichen aus Mandelieu-La Napoule wird voraussichtlich Ende Juli stattfinden. Nähere Informationen über das Programm und zur Anmeldung erhalten Interessierte per E-Mail ([staedtepartnerschaft.ottobrunn@gmail.com](mailto:staedtepartnerschaft.ottobrunn@gmail.com)).

Lydie Mauneau

Osterbrunnen auf dem Rathausplatz

## »Grünzeug« gesucht

Auch heuer möchten die Bürgervereinigung Ottobrunn e.V. (BVO), der Frauenkreis von St. Otto und die Ottobrunner Madln den Brunnen auf dem Rathausplatz zum Osterbrunnen schmücken. Dieser wird vom 3. April bis voraussichtlich 19. April auf dem Rathausplatz die österliche Zeit verschönern. Allerdings brauchen die Schmückerinnen dafür »Grünzeug«. Benötigt werden mindestens 30 cm lange Fichten-, Eiben-, Thujen- sowie Buchsbaumzweige.

### Termine für die Abgabe der Zweige

Die Helferinnen könnten die Zweige am 25. und 26. März bei Ihnen zuhause abholen; oder Sie

bringen die Zweige am Freitag, den 27. März ab 10.00 Uhr bis etwa 15.00 Uhr in die Tiefgarage des Wolf-Ferrari-Hauses (Eingang Bibliothek). Alle Spender werden gebeten, sich bei Erika Aulenbach zu melden (Tel.: 6099765, E-Mail: [erika@aulenbach.net](mailto:erika@aulenbach.net)).

Dekoriert wird der Osterbrunnen am Freitag, den 3. April. Weitere Infos gibt es in der nächsten Ausgabe von *Mein Ottobrunn*.

Auch Geldspenden für den Osterbrunnen werden entgegengenommen (Konto der Bürgervereinigung Ottobrunn e.V.: Kreissparkasse München Starnberg IBAN DE8570.2501.5000.2232. 1517 Spendenzweck: Osterbrunnen). MO

Kreisjugendamt München

## Pflegeeltern gesucht!

Das Kreisjugendamt München sucht dringend Pflegeeltern, die Kinder bei sich zuhause aufnehmen und betreuen möchten.

Pflegekinder sind Kinder, die nicht mehr in ihren Familien leben können und für bestimmte Zeit oder dauerhaft ein anderes Zuhause benötigen.

Wenn die Kinder bei den Pflegeeltern liebevoll aufgenommen und gefördert werden, kann eine Heimunterbringung meist vermieden werden kann. Besonders

für kleinere Kinder bietet ein familiärer Rahmen eine gute Chance, eine neue stabile Bindung aufzubauen und Struktur und Halt zu erleben. Die Pflegeeltern sollten über ein gesichertes Einkommen und ausreichend Wohnraum verfügen und zudem psychisch und physisch stabil sein.

Interessierte können sich für ein unverbindliches persönliches Informationsgespräch gerne unter Tel. 6221-2293 oder -2170 melden. LRA / MO

Infoabend an der Realschule Neubiberg

## Welcher Beruf passt?

»Der Beruf ist das Rückgrat des Lebens« stellte seinerzeit schon der Philosoph Friedrich Nietzsche fest. Doch welcher Beruf passt zu mir und kann mich durchs Leben tragen? Diese entscheidende Frage stellen sich Jahr für Jahr nahezu alle Schülerinnen und Schüler, die kurz vor einem Abschluss stehen.

Mitte November fanden sich wieder über 350 Besucher – Neunt- und Zehntklässler der Realschule mit Eltern – in der Aula ein, in der sich zunächst die Vertreter von 27 Firmen,

Betrieben und Behörden vorstellten. Nach einem Imbiss konnten die Schüler dann bei den Experten Fragen zu den gewünschten Ausbildungsberufen loswerden bzw. spezifische Informationen bei Vorträgen und Präsentationen sammeln. Das berufliche Angebotsspektrum für den Nachwuchs



Die Organisatoren vom Lions-Club München Ottobrunn, Dr. Klaus Wagner (l.), Uli Schneider (2.v.l.) und Klaus Lössl (3.v.l.), freuten sich mit Schulleiter Christian Ceglarek und Ulrike Junker von der Realschule Neubiberg über das Interesse der Schüler. Foto: privat

war wieder breit: Kaufmännische Berufe, EDV-Berufe, Elektroberufe, Berufe im öffentlichen Dienst oder aus dem Bereich Recht, Hotel- und Gaststättengewerbe. Der Infoabend wird in Zusammenarbeit mit dem Lions-Club München-Ottobrunn organisiert und fand zum 26. Mal statt. MO

## Dr. Florian Meereis

Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Rosenheimer Landstraße 87

85521 Ottobrunn

☎ 089 60850560

info@meereis.com

meinkieferorthopäde.com



Individuelle Beratung | Moderne Diagnostik  
Ganzheitliches Behandlungskonzept

craft  
printing

Ideen brauchen Lösungen

- Werbeschilder
- Aufkleber
- Figurenaufsteller
- Werbepartikel
- Foliendrucke
- Großformatdruck
- Digitaldruck

Joseph-Wild-Straße 13 • 81829 München-Riem  
Telefon: 089/904892-80 • info@craft-printing.de • www.craft-printing.de

Verkehrspolizisten spendeten an Hospizkreis

## Freund und Helfer

Im Januar konnte der Hospizkreis Ottobrunn eine Spende über 400 Euro entgegennehmen. 42 Kolleginnen und Kollegen der Verkehrspolizeiinspektion Hohenbrunn hatten das Geld bei ihrer Weihnachtsfeier gesammelt. Polizeihauptkommissarin Monika Heidenreich sagte bei der Über-

gabe, dass ihre Inspektion für die Autobahnen A 94 und A 99 zuständig sei und alle mit vielen schwierigen Situationen wie Verkehrsunfällen mit Personenschäden konfrontiert würden. Daher sei es ihnen ein Bedürfnis, die Aktivitäten des Hospizkreises zu unterstützen. *Angela Boschert*

### Kurzmeldungen

#### Trauerangebote des Hospizkreises Ottobrunn

Der Hospizkreis bietet Trauernden verschiedene Hilfsangebote. Der nächste Termin des »Trauercafés« findet am Dienstag, den 3. März von 16.00 bis 18.00 Uhr im KWA Hanns-Seidel-Haus statt. Wer sich mit seiner Trauer noch nicht in einer Gruppe öffnen möchte, ist zur »offenen Trauersprechstunde« eingeladen. Die nächsten Termine sind am Mittwoch, den 19. Februar und Mittwoch, den 18. März, jeweils von 17.00 bis 18.00 Uhr in den Räumen des Hospizkreises. Am Samstag, den 21. März findet um 10.30 Uhr eine Trauerwanderung statt. Hierfür wird um Anmeldung gebeten (E-Mail: [info@hospizkreis-ottobrunn.de](mailto:info@hospizkreis-ottobrunn.de), Tel. 66 55 76 70). Infos gibt es unter [www.hospizkreis-ottobrunn.de](http://www.hospizkreis-ottobrunn.de).

#### Caritas-Freiwilligenzentrum sucht Leihomas/-opas

Sie haben Freude am Umgang mit Kindern und einmal wöchentlich ein paar Stunden Zeit für ein bereicherndes Engagement übrig? Dann könnte für Sie ein Einsatz als Leihoma/-opa ein passendes Betätigungsfeld sein. Kommen Sie am Mittwoch, den 4. März von 10.00 bis 11.30 Uhr ins Caritas-Haus in Ottobrunn, Putzbrunner Str.11a, um sich beim Treffen der Leihomas/-opas zu informieren. Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 60 85 20-12 oder per E-Mail: [fwz-ottobrunn@caritasmuenchen.de](mailto:fwz-ottobrunn@caritasmuenchen.de). *MO*

Rothenanger-Stiftung

## Hilfe in der Not

Der Stiftungsratsvorsitz der Rothenanger-Stiftung hat sich turnusgemäß nach drei Jahren geändert. Seit Januar ist Dr. Stefan Straßmair, Hohenbrunns Bürgermeister, neuer Stiftungsratsvorsitzender. Sein Stellvertreter ist Bürgermeister Thomas Loderer. Zudem gehören dem Stiftungsrat wieder Annemarie Behrendt und Georg Weigert sowie Albert Oehrlein als Vorstandsvorsitzender und Gerhard Draugelates als stellvertretender Vorstandsvorsitzender an.

»Die Stiftung hat im vergangenen Jahr für Ottobrunn und Hohenbrunn sowie den direkt angrenzenden Gemeinden großartige Hilfe und Unterstützung mit über

400 Förderungen mit einer Gesamtsumme von 400.000 Euro geleistet,« berichtet Albert Oehrlein. Hilfe gab es in Form von zusätzlichen Therapien wie Reiten oder Malen, Essen auf Rädern, häusliche Krankenpflege, Zahnersatz oder Heil- und Hilfsmittel.

2020 plant die Stiftung, den Fokus auf die Krankenhilfe zu intensivieren, insbesondere für kranke oder behinderte Kinder und Senioren. Anlaufstellen für die Ausgabe der Förderanträge sind die Sozialstellen der Gemeinden Ottobrunn und Hohenbrunn. Weitere Infos gibt es unter [www.rothenanger-stiftung.de](http://www.rothenanger-stiftung.de).

*MO*

Ottobrunner Tisch

## Päckchen der Nächstenliebe

Die katholischen Pfarreien von Ottobrunn und Hohenbrunn hatten vor Weihnachten gemeinsam eine Geschenkaktion auf die Beine gestellt, die ein gutes Beispiel für gelebte Nächstenliebe ist. Dabei durfte sich jeder, der beim Ottobrunner Tisch registriert ist, etwas zu Weihnachten wünschen und dies auf einen Wunschzettel

schreiben. Die Wunschzettel wurden dann nach den Gottesdiensten in St. Albertus Magnus, St. Magdalena und St. Otto sowie in St. Stephanus in Hohenbrunn verteilt. Insgesamt wurden über 350 Wünsche erfüllt. Menschen, die oft am Rande der Gesellschaft stehen, wurden so in den Mittelpunkt gerückt. *MO*

**CO<sub>2</sub>-Einsparung beginnt Zuhause**  
**Brennglas-Solar + Pellets-Brennwert**

**Jetzt umsteigen von Öl oder Gas auf Sonne und Holz-Pellets**

**Geniale Abwrackprämie vom Staat für Austausch alter Öl- und Gasheizungen gegen Sonne und Biowärme/bis zu 45% Förderung**

**Erstberatungsabend „Neues Klima-Schutz-Programm“**  
 Am 13. & 20.02. – 19 Uhr  
 Anmeldung (0 89) 66 08 50 50

**Haustechnik+Accessoires**  
 Alexander Breu  
 • Solarenergie • Heizung • Sanitär  
 • Badeinrichtung • Wasseraufbereitung  
 Am Bogen 38 - 85521 Ottobrunn

**PARA DIGMA**

[www.haustechnik-breu.de](http://www.haustechnik-breu.de)

Helferkreis Asyl Ottobrunn / Hohenbrunn

## Begegnungen schaffen

Die Begegnung zwischen Einheimischen und Geflüchteten liegt dem Helferkreis Asyl besonders am Herzen. Deshalb bietet er Aktivitäten an, die dafür Raum schaffen wollen – u.a. das Café International, »Essen über den Tellerrand« oder die Weihnachtsfeier.

### Café International

In Ottobrunn eröffnete das Café International des Helferkreises Asyl im Jahr 2016. Seither findet das Café monatlich statt. Internationale Kuchenspezialitäten – darunter immer eine großzügige Spende einer örtlichen Bäckerei –, Kaffee, gut gelaunte große und kleine internationale Gäste und engagierte Helfer – das ist der Mix, aus dem beim Café eine fröhliche Atmosphäre entsteht. Dank der Unterstützung der Michaelskirchengemeinde können die

Räume der evangelischen Jugend Ottobrunn genutzt werden. Der direkt nebenan gelegene Spielplatz bietet Platz für die kleinen Gäste, während die Eltern mit ihren Familienpaten dringende Angelegenheiten besprechen oder sich mit den Ottobrunner Gästen austauschen können. Nicht zuletzt ist das Café auch ein beliebter Treffpunkt für die Frauen, die mit ihren syrischen und afghanischen Freundinnen ganz einfach mal »klönen« können. Das nächste Café International findet am 8. Februar statt.

### Essen über den Tellerrand

Ein weiteres Angebot ist »Essen über den Tellerrand«. Dieses Kochprojekt führt Kochfreunde aus Syrien, Afghanistan und Deutschland zusammen – gemeinsam werden Mahlzeiten in der heimischen Küche vorbereitet und



Beim Café International: Ulla Wolf (2.v.l.) und Monika Löser (rechts daneben) vom Helferkreis Asyl mit Flüchtlingen (v.l.) aus Afghanistan, Somalia, Kamerun und Sri Lanka. Foto: privat

dann mit geladenen deutschen Gästen zusammen verspeist. Im November gab es zum ersten Mal einen »Kochkurs« in deutscher Küche für die neuen Ottobrunner aus Afghanistan und Syrien.

### Jährlicher Höhepunkt

Jährlicher Höhepunkt der Aktivitäten ist die Weihnachtsfeier. Auch hier ist der Michaelskirchengemeinde für die Überlassung des

Gemeindehauses zu danken. An die 100 Gäste kommen dabei zusammen. Dabei können die Kinder basteln, es gibt ein üppiges Büffet mit Kuchen und internationalen Spezialitäten und es werden Weihnachtsbräuche vorgestellt.

Neben diesen Aktivitäten gibt es enge Kontakte zwischen den Familien und ihren Paten vom Helferkreis Asyl.

Ulla Wolf / MO



## Jetzt mit hauseigener SKI-Werkstatt!

- Ski- und Snowboard-Service:**  
innerhalb weniger Tage gleich wieder auf den Brettern stehen.
- Volles Programm:**  
Wachs-Service, Belagreparatur, -tuning, Kantentuning, Entgraten.
- Für jeden das Passende:**  
auch Langlauf-Service erhältlich.
- Sitzt perfekt:**  
Bindung einstellen/montieren.
- Mehr als Radl:**  
in den Wintermonaten hat zusätzlich auch unsere SKI-Werkstatt geöffnet:  
Mo, Di, Do, Fr 9.00 bis 18.30 Uhr // Mi 9.00 bis 20.00 Uhr // Sa 9.00 bis 14.00 Uhr

Putzbrunner Straße 42, 85521 Ottobrunn // [www.dullys-bikestation.de](http://www.dullys-bikestation.de) // 089 - 60 85 58 92

ADFC-Ortsgruppe

## Richtig beleuchtet

■ Vielen Radlern ist es nicht bewusst, wie schlecht sie bzw. ihr Rad in der Dunkelheit zu sehen sind. Wie die optimale Radbeleuchtung aussehen sollte, darüber hat sich die ADFC-Ortsgruppe Ottobrunn (Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club) Gedanken gemacht.

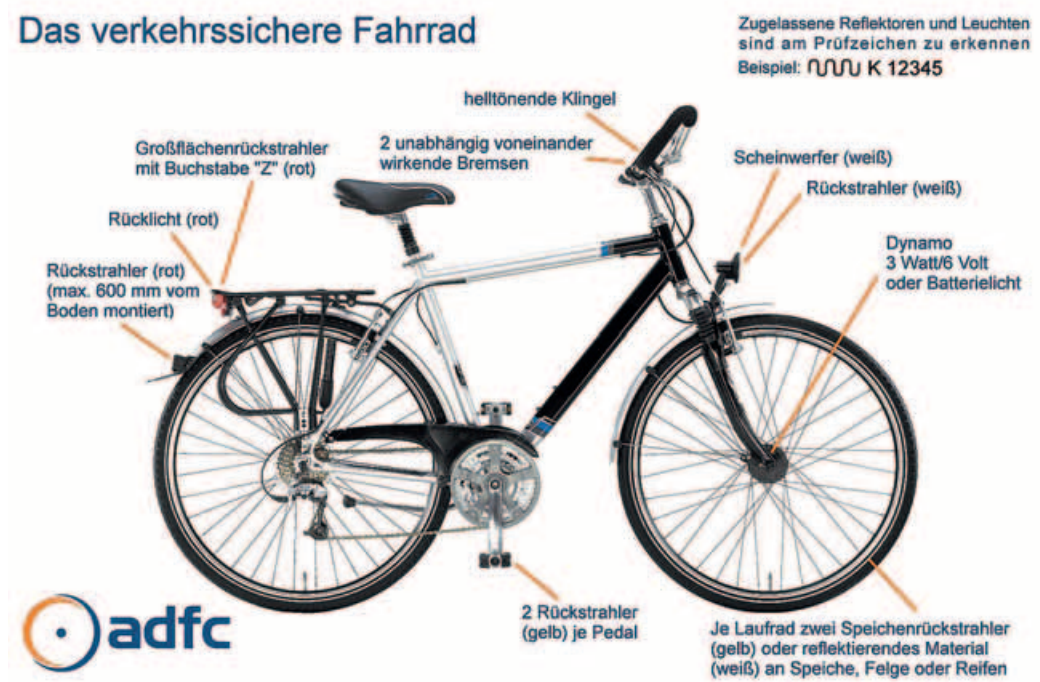
### Fahrradbeleuchtung

Vorgeschrieben sind ein weißer Frontscheinwerfer sowie ein rotes Rücklicht. Für gute Sichtbarkeit von der Seite sind Reflektorstreifen oder gelbe Speichenreflektoren (jeweils zwei pro Reifen) vorgeschrieben. Ebenfalls zugelassen sind weiß reflektierende Speichenstäbchen, die auf jede Speiche aufgeklippt werden müssen. Auch ein weißer Reflektor vorne und ein roter Großrückstrahler hinten sowie zwei gelbe Rückstrahler an jedem Pedal sind obligatorisch.

### Beleuchteter Fahrradanhänger

Seit Anfang 2018 gelten nach der Straßenverkehrszulassungsordnung (STVZO) neue Bestimmungen für die Beleuchtung von Fahrradanhängern. Sie müssen mindestens mit folgenden lichttechnischen Einrichtungen ausgerüstet sein:  
Vorne: Ab 60 cm Breite muss der Anhänger zwei weiße, paarweise

### Das verkehrssichere Fahrrad



angebaute Rückstrahler (Reflektoren) haben. Diese müssen mit einem maximalen Abstand von 20 cm zur Außenkante angebracht werden. Ab ein Meter Breite muss zusätzlich eine Leuchte mit weißem Licht auf der linken Seite vorhanden sein.

Hinten: Zusätzlich zu einem roten Rücklicht muss ein Fahrradanhänger zwei rote Rückstrahler haben. Diese müssen mit einem maximalen Abstand von 20 cm zur Außenkante angebracht sein.

Seitlich: Seitlich wirkende Reflektoren oder reflektierende Flächen sind bei Fahrradanhängern ebenfalls gesetzlich vorgeschrieben. Dies können ringförmig zusammenhängende, reflektierende weiße Streifen an Reifen, Felgen oder Rädern sein. Eine andere zulässige Möglichkeit sind weiß reflektierende Speichenstäbchen (an jeder Speiche) an jedem Rad. Eine weitere gängige Variante sind zwei um 180 Grad versetzt angebrachte, nach der Seite wir-

kende, gelbe Speichenrückstrahler an den Speichen jedes Rades. Alle lichttechnischen Einrichtungen an Fahrrad und Fahrradanhänger müssen das Prüfzeichen des Kraftfahrt-Bundesamts tragen.

Weitere Infos gibt es bei der ADFC-Ortsgruppe (Ansprechpartnerin Tania Campbell, E-Mail: [tania.campbell@bayern-mail.de](mailto:tania.campbell@bayern-mail.de)). Der nächste Stammtisch findet am 2. März um 18.30 Uhr in der Tegenseer Alm statt. *MO*

Vhs SüdOst: Neue Angebote

## Bienen und Algorithmen

■ Online-Veranstaltungen, Webseminare und Livestreams sind keine großen Unbekannten mehr. Künstliche Intelligenz, und das, was sich dahinter verbirgt, bleibt hingegen vielen nebulös. Hier bringt der Vortrag »Künstliche Intelligenz: Das geht uns alle an« vom IT-Experten Peter Seeberg frischen Wind rein. Er klärt die Teilnehmer am 11. Februar über Algorithmen, ihre Chancen und Gefahren auf und geht der Frage nach, ob Künstliche Intelligenz letztlich klüger ist als die menschliche. Ab dem 27. Februar können Sie mit

einem Bienen Online-Kurs (BeeMOOC) alles rund um das Thema Bienen und der naturnahen Bienenhaltung erfahren. Das Kursmaterial wird ohne Zeitbegrenzung online bereitgestellt.

### Fridays for Future-Bewegung

Ohne die Fridays for Future-Bewegung wäre das Thema Klimawandel sicher nicht so stark in der Öffentlichkeit bekannt geworden. Wie diese dynamische Bewegung entstanden ist, mit welchen (wissenschaftlichen) Methoden sie arbeitet und welche Ziele sie

verfolgt, können Sie am 10. Februar im Wolf-Ferrari-Haus hören oder per Livestream verfolgen. Wenn Sie finanziell zur Klimaverbesserung beitragen möchten, finden Sie vielleicht Anregungen beim Online-Angebot in der Verbraucherbildung: An drei FinanceMondays haben Sie die Möglichkeit, sich ab dem 16. März vor Ort oder per Livestream am zu Finanzthemen zu informieren. Weitere Angebote und Informationen finden Sie unter <https://www.vhs-suedost.de/>.

Andrea Veit

S18-Ateliers

## Malevent

■ Seit Februar gibt es in den S18ateliers (Siemensstraße 18) ein neues Angebot. Jeden ersten Montag im Monat findet von 17.00 Uhr bis 20.00Uhr ein »Offenes Malatelier« statt, bei dem selbst gemalt werden darf. Farbe und Malmaterialien werden gestellt, Leinwände können mitgebracht oder erworben werden. Das nächste »Offene Malatelier« findet am 2. März statt. Um Anmeldung unter [www.s18ateliers.de/kontakt](http://www.s18ateliers.de/kontakt) wird gebeten. Weitere Infos gibt es unter [www.s18ateliers.de](http://www.s18ateliers.de). *Angela Boschert*

Erfolgreicher Saisonstart für den TSC Ottobrunn

## Punkteregen für die Puppets

Im Januar startete der Tanzsportclub (TSC) Ottobrunn mit allen fünf Turniergruppen auf dem heimischen IT-Turnier (Internationales Turnier) und Ranglistenturnier im Wolf-Ferrari-Haus in die Turniersaison.

### Beim IT-Turnier für Europameisterschaft qualifiziert

Am 11. Januar konnten alle Puppets ihre neu einstudierten Tänze präsentieren. Es starteten die Sweets Puppets in der Schülerklasse. Sie holten sich in der Disziplin Freestyle und Modern jeweils den ersten Platz.

Danach waren die Little Puppets als noch amtierende Europameister in Modern an der Reihe. Sie konnten sich in der Jugendklasse in beiden Kategorien die ersten Plätze sichern. Das neue Jugendduo Janina Müller und Alexandra

Reiting holte einen zweiten Platz. Das Besondere an diesem IT-Turnier ist, dass sich alle Erstplatzierten für die Europameisterschaft qualifizieren, und somit geht es für die Sweet Puppets und die Little Puppets jetzt schon sicher mit vier Tänzen im Mai nach Holland zur EM.

### Auf Punktejagd beim Ranglistenturnier

Beim Ranglistenturnier am Sonntag wurden alle Ottobrunner Gruppen für ihren Fleiß belohnt – mit einem richtigen Punkteregen. In der Schülermannschaft der 2. Bundesliga holten sich die Chilly Puppets in Freestyle und Modern zwei erste Plätze. Die Sweets Puppets ertanzten sich bei beiden Tänzen einen 1. Platz. Auch in der Jugendmannschaft gab es erste Plätze für die Pepper

Puppets aus der 2. Bundesliga. Zwei weitere erste Plätze gingen in der Jugendklasse in der 1. Bundesliga an die Little Puppets. Janina Müller und Alexandra Reiting erreichten im Jugend Schau Duo in der 1. Bundesliga einen Platz 2. Jetzt geht es auf zahlreichen Ranglistenturnieren in ganz Deutschland weiter ans Punkte sammeln, denn der Verein möchte sich mit allen fünf Tänzen der 1. Bundesliga für die Deutsche Meisterschaft qualifizieren. Ausgerichtet wird die Deutsche Meisterschaft im Garde- und Schautanzsport, die am 25. und 26. April in der ES-



Die Sweet Puppets (auf dem Bild ist nur ein Teil der Gruppe) erreichten gleich mehrfach einen 1. Platz. Foto: Schindler

KARA Halle in Essenbach stattfindet, vom TSC Ottobrunn.

Weitere Informationen gibt es unter <https://tsc-ottobrunn.de>.

Carolin Schindler

Wettkämpfe auf dem Eis in Oberstdorf, Ingolstadt und Bad Aibling

## Viele erste Plätze für die Läufer des ERSCO

Bei der Bayerischen Nachwuchsmeisterschaft 2020, die im November in Oberstdorf stattfand, hatte sich Marc Delbrouck mit seiner bestanden Kürklasse 3 qualifiziert. In diesem landesweiten Wettbewerb war Marc in einem starken Feld von älteren, erfahrenen Läufern auf dem Eis. Nach dem ersten Durchlauf, konnte er sich am folgenden Tag noch verbessern und belegte abschließend in der Gesamtwertung einen guten 5. Platz. Damit qualifizierte er sich für die Teilnahme an den Deutschen Jugendmeisterschaften 2020 in Berlin wo er im Januar einen 4. Platz erreichte.

### »Schanzer Pirouette 2020«

Bei dem großen Wettbewerb der »Schanzer Pirouette 2020« im November in Ingolstadt vertraten viele Läuferinnen und Läufer den ERSCO wieder sehr erfolgreich. Gleich ein Treppchen in der ersten Gruppe 1B belegte Mia Yanagitani mit dem 1. Platz; in der Gruppe 2 erreichte Rebecca Rusu einen Platz 1. Bei starker Konkurrenz in der Kürklasse 6 bestiegen gleich



Clara Guggenhuber.

Fotos: Mathias Kreitmeier

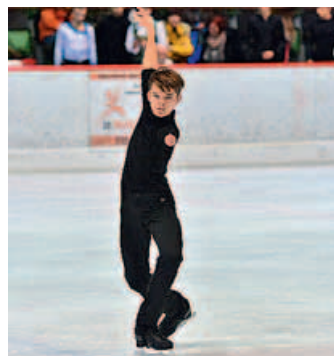
zwei Läuferinnen des ERSCO das Treppchen. Es siegten die Läuferinnen Livia Berlacher auf Platz 1 und Katarina van Hille auf Platz 2. Eine gelungene Premiere mit seiner Kür in der Kategorie Jugend/Herren B hatte Marc Delbrouck mit dem 1. Platz.

### Mangfallpokal

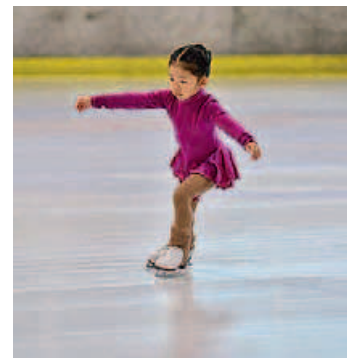
Beim 25. Mangfallpokal in Bad Aibling belegte Annika Ellersdorfer den 2. Platz in der Gruppe 1A. In der Gruppe 1C belegte Clara Guggenhuber den 1. Platz. Die

Gruppe Elemente 3B entschied Chiara Kitsopoulou mit dem 1. Platz klar für sich. Ihre Schwester Alina Kitsopoulou folgte aufs Treppchen, auf den 2. Platz bei den Elementen 3C. Einen 1. Platz erlief sich Anna Buschmann bei den Elementen 4A. Sophia Petrovskaya zeigte mit einem 1. Platz in der Gruppe Kürklasse 7, dass sich die Nachwuchsarbeit des ERSCO mit Geduld und Ausdauer lohnt. Alle Läuferinnen des ERSCO hoben sich durch einen guten und flotten Laufstil ab.

### Nachwuchsarbeit des Vereins



Marc Delbrouck.



Mia Yanagitani.

Die Nachwuchsarbeit des ERSCO zeichnet sich nicht nur durch das Training der Leistungsgruppen aus, sondern in der sehr engagierten und kompetenten Betreuung aller eislaufinteressierten Kinder bei den Eislaufkursen und den Schnuppertrainings im Verein. Wer sich selbst einmal auf dem Eis bewegen möchte, der kann dies zu den öffentlichen Laufzeiten im Eisstadion tun – Eisspaß unter freiem Himmel ist garantiert. Weitere Infos gibt es unter [www.ersco.de](http://www.ersco.de).

Cathrin Delbrouck



## Rufnummern der Gemeinde

<b>Telefonzentrale</b> ..... <b>608 08-0</b>	Kasse .....-516	<b>Phönix-Bad</b> ..... <b>66 07 87-0</b>
<b>Fax</b> .....- <b>103</b>	Gewerbeamt .....-507	<b>Wasserversorgungsbetrieb</b>
Bürgerhilfsstelle .....-111	Grundsteuer und Müllgebühren .....-515	Verwaltung .....60808-503
Hauptamt .....-510	Umweltbelange und Abfallberatung .....-517	Technik .....-142
Ordnungsamt .....-505		NOTRUF ..... <b>01 72 / 241 14 89, 01 73 / 530 11 16</b>
Melde- und Passamt .....-506		<b>Wolf-Ferrari-Haus,</b>
Sozialamt .....-508	<b>Gemeindebibliothek</b> .....60808-500	Veranstaltungsbüro .....60808-300
Standesamt .....-504	<b>Bauhof</b> ..... <b>60 85 69 51</b>	Theaterkasse, Kartenvorverkauf .....-302
Bauverwaltung .....-513	<b>Friedhof</b> ..... <b>60 85 30 44</b>	<b>Zweckverband München Südost, Abfall</b> ... <b>60 80 91-0</b>
Bautechnik .....-512	<b>Haus der Senioren</b> ..... <b>60 85 72 89</b>	
Kämmerei .....-514	<b>König-Otto-Museum</b> .....60808-141/-172	

Öffnungszeiten Rathaus: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr



## Wichtige Rufnummern

Polizei ..... <b>110</b>	Auskunft bei Vergiftungen ..... <b>192 40</b>
Feuerwehr / Rettungsdienst / Notarzt ..... <b>112</b>	Sucht-Hotline (rund um die Uhr) ..... <b>28 28 22</b>
Behördennummer ..... <b>115</b>	Fachambulanz für Suchterkrankungen ..... <b>080 92 / 50 24</b>
Allgemeinärztl. Bereitschaftspraxis, Karl-Stieler-Str. 6, (nur Sa, So & Feiertage 10-13 Uhr) ..... <b>600196-00</b>	Selbsthilfegruppe St. Georg für Alkoholiker ..... <b>44 11 88 98</b>
Kassenärztlicher Notfalldienst ..... <b>116 117</b>	Frauennotruf ..... <b>76 37 37</b>
Privatärztlicher Notdienst (Tag + Nacht) ..... <b>192 57</b>	Sozialpsychiatrischer Dienst München-Land Süd ..... <b>60 50 54</b>
AHD – Privatärztlicher Hausbesuchsdienst ..... <b>55 55 66</b>	Krisendienst Psychiatrie ..... <b>0180 / 655 3000</b>
Zahnärztlicher Notdienst ..... <b>7 23 30 93</b>	Suchtfachstelle Blaues Kreuz – Ottobrunn ..... <b>66 59 35 60</b>
Medizinisches Versorgungszentrum Ottobrunn (Durchgangsärzte) ..... <b>608 75 20</b>	Hospizkreis Ottobrunn ..... <b>66 55 76 70</b>
Privat-Zahnärztlicher Notdienst (APN) ..... <b>51 71 76 98</b>	Stadtwerke München – Störungsnummer Strom ..... <b>3810101</b>
Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst ..... <b>0 1805 / 19 12 12</b>	Stadtwerke München – Störungsnummer Gasnetz ..... <b>15 30 16</b>
Heilpraktiker-Bereitschaftsdienst ..... <b>50 30 50, 55 55 40</b>	Zweckverband München-Südost
	Kanalwache mit Notdienst am Wochenende und nachts ..... <b>089 / 60 80 91-0</b>



## Apotheken-Notdienstplan vom 5. 2. bis 4. 3. 2020

Datum	Apotheke	Telefon	Ort	Straße	Datum	Apotheke	Telefon	Ort	Straße
Mi. 05.02.	Apotheke am Kirchpl. Apo. i. Marx-Zentr.	6135838 63019337	Oberhaching München	Kirchplatz 8 B Peschelanger 11	Do. 20.02.	Rat-Apotheke Friedens-Apotheke	4311265 426522	München München	Berg-am-Laim-Str. 73 Truderinger Str. 315
Do. 06.02.	Apotheke a. Pfanzeltpl. St. Alto-Apotheke	6351992 6115782	München Unterhaching	Putzbrunner Str. 1 Münchner Str. 109	Fr. 21.02.	Bienen-Apotheke Widder-Apotheke	61209161 4536010	Unterhaching München	Grimmerweg 4 Wasserb. Landst. 226
Fr. 07.02.	Sudermann-Apotheke Turm-Apotheke	6704429 6132714	München Oberhaching	Sudermannallee 22 Bahnhofstr. 5	Sa. 22.02.	Jupiter-Apotheke Urban-Apotheke	46200257 6806545	Putzbrunn München	Haarer Str. 2 Ottobrunner Str. 24
Sa. 08.02.	Ursus-Apotheke Kolumbus-Apotheke	6010386 6517707	München München	Waldheimplatz 56 Entenbachstr. 50	So. 23.02.	Augustinus-Apotheke Arnika-Apotheke	422446 452468400	München Unterhaching	Bajuwarenstr. 50 Am Sportpark 5
So. 09.02.	Apotheke am Rathaus Hofanger-Apotheke	62987140 6805840	Ottobrunn München	Naupliaallee 8 Hofangerstr. 84	Mo. 24.02.	Nauplia-Apotheke St. Otto-Apotheke	644847 62998888	München Ottobrunn	Säbener Str. 170 Rosenh. Landstr. 53
Mo. 10.02.	Akazien-Apotheke Domos-Apo. a. Bahnh.	6703003 6116611	München Unterhaching	Therese-Giehse-A. 70 Hauptstr. 14	Di. 25.02.	Sonnen-Apotheke Bernhard-Apotheke	605630 686466	Neubiberg München	Hauptstr. 63A Balanstr. 152
Di. 11.02.	St. Konrad-Apotheke Humboldt-Apotheke	469695 650578	Haar München	Leibstr. 7 Humboldtstr. 21	Mi. 26.02.	Sunnyplus-Apotheke Gleissental-Apotheke	40287940 6131736	München Oberhaching	Alb.-Schweitzer-Str. 64 Bahnhofstr. 37
Mi. 12.02.	Katharinen-Apotheke Rats-Apotheke	617807 6014034	Unterhaching Neubiberg	Hauptstr. 27 Hauptstr. 10	Do. 27.02.	Tannen-Apotheke Schyren-Apotheke	6099644 654417	Ottobrunn München	Ottostr. 80 Konradinstr. 9
Do. 13.02.	St. Veit-Apotheke Ostbahnhof-Apotheke	4313678 4482448	München München	St.-Veit-Str. 11 Orleanspl. 5	Fr. 28.02.	Eschen-Apotheke Anker-Apotheke	6126865 4546180	Taufkirchen Haar	Eschenstr. 6 Waldluststr. 1
Fr. 14.02.	Ottilien-Apotheke St. Leonhards-Apo.	46200163 081028162	Neukeferloh Höhenkirch.-S.	Winterstr. 2 Bahnhofstr. 25	Sa. 29.02.	Marien-Apotheke Rathaus-Apotheke	08102/8110 6124646	Höhenkirch.-S. München	Rosenheimer Str. 24 Köglweg 2
Sa. 15.02.	Luna-Apotheke Neptun-Apotheke	66592260 4304815	Ottobrunn München	Rosenh. Landstr. 107 Waldruderingerstr. 67	So. 01.03.	Apotheke am Bahnhof Josephsburg-Apotheke	6015923 43660304	Ottobrunn München	Roseggerstr. 34 Josephsburgerstr. 60
So. 16.02.	Brunnen-Apotheke Libellen-Apotheke	6091280 421621	Ottobrunn München	Ottostr. 5 Kreillerstr. 1	Mo. 02.03.	Chiemgau-Apotheke Pfauen-Apotheke	683906 616456	München Unterhaching	Chiemgaustr. 144 Parkstr. 27
Mo. 17.02.	SaniPlus-Apo. i. pep Flora-Apotheke	6700960 6929970	München München	Ollenhauerstr. 6 Wettersteinplatz 3	Di. 03.03.	Apotheke am Kirchpl. Apo. i. Marx-Zentr.	6135838 63019337	Oberhaching München	Kirchplatz 8 B Peschelanger 11
Di. 18.02.	Palmen-Apotheke Solalinden-Apotheke	6090220 421700	Ottobrunn München	Ottostr. 47 Truderinger Str. 304A	Mi. 04.03.	Apotheke a. Pfanzeltpl. St. Alto-Apotheke	6351992 6115782	München Unterhaching	Putzbrunner Str. 1 Münchner Str. 109
Mi. 19.02.	Linden-Apotheke Merkur-Apotheke	6129590 6701430	Taufkirchen München	Eichenstr. 36 Ottobrunner Str. 140					

Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten. Tagesaktuelle Angaben unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) **Alle Apotheken haben Dienst von 8.00 bis 8.00 Uhr.**



# MÖM

Rattan- und Flechtmöbel

Niederseeoner  
Straße 1  
85625  
Schlacht /  
Glonn  
[www.moem.de](http://www.moem.de)  
Telefon  
08093/90990



Polsterei



## CHRISTIAN ZIMMER IMMOBILIEN

Am Markt 4 • 85635 Höhenkirchen-Sieg. • Tel. 08102 / 99 99 90



Sie möchten zum  
Höchstpreis verkaufen?

Wir haben schon den passenden Käufer für Sie!  
Aktuelle Kundengesuche finden Sie auf unserer  
Homepage -> [www.zimmer-immo.de](http://www.zimmer-immo.de)

**DISKRET – PROFESSIONELL - SERIÖS**

[www.zimmer-immo.de](http://www.zimmer-immo.de)

*Wir versprechen nicht...*

*wir*


**GARANTIEREN**



**Sollten wir Ihre Immobilie nicht verkaufen können  
erstatten wir Ihnen 1% des ermittelten Marktwertes!**

Vereinbaren Sie einen kostenlosen und persönlichen Beratungstermin.

 Laurinweg 7 | Ottobrunn

 089 632 87 230

 [anfragen@egger-immo.de](mailto:anfragen@egger-immo.de)

 [www.egger-immo.de](http://www.egger-immo.de)